AWEMainta
www.awemainta.com Facebook Instagram 5880022 Diabierna, 30 September 2022

DESAROYO DEN PREPARACION PA CENTRO DI SAN NICOLAS



E siman aki a hala nos atencion algo cu e reportero Hilario Doncker a skirbi di un desaroyo nobo pa San Nicolas. El a menciona cu el a ricibi e informacion aki for di San Nicolas Business Association. E ta bisa den su publicacion cu Presidente di San Nicolas Business Association, Andres Hernandez, a informa cu tin movecion den e parti pariba di Centro di San Nicolas. Den e caso aki el a informa cu tin gruponan cu a uni pa trece un desaroyo na e parti aki di Mainstreet di San Nicolas. E intencion ta pa pronto presenta e plan di desaroyo na Gobierno y despues lo reuni cu Directiva di San Nicolas riba esaki. Tin indicacion cu contenido di e plan ta cuadra cu ahustacion di e contenido di e National Transformation MAP, di San Nicolas Business Association. Porcierto, ya algun siman pasa doño di un di e edificionan cu ta den Centro di San Nicolas a laga haci e parti paden limpi y a laga verf e parti pafo di e edificio. Esaki teniendo na cuenta cu tin deseo pa haci negoshi den e edificio di su persona. Pues ta keda pendiente pa cualkier novedad.

NA 2023 LO TA 150 AÑA CU ABOLI SCLAVITUD

CUSTUMBER COLONIAL AINDA TA NOTABEL HASTA DURANTE REUNION DI IPKO

Pag. 2

CASTIGO CONDICIONAL PA POLISNAN CU A VIOLA LEY



Pag.3

DVG TA INTRODUCI VACUNA BIVALENT COMO COVID BOOSTERSHOT PA TUR 12+



Pag. 17

Na 2023 lo ta 150 aña cu aboli sclavitud

Custumber colonial ainda ta notabel hasta durante reunion di IPKO



Pa algun aña caba, na principalmente Europa hopi ta ser haci pa trata di "limpia" un pasado hopi scur di slavitud y den cual desaroyo Hulanda tambe ta envolvi.

Na varios ocasion gobernantenan Hulandes a duna palabranan di disculpa na entre otro gobiernonan di Indonesia y tambe di India pa e rol cu Hulandesnan a hunga den negoshi di esclavo decadanan atras.

Mescos cu Hulanda gobiernonan tambe di varios otro pais tambe a cuminsa na haci e tipo di gestonan aki, disculpando nan mes na abuso cu a ser cometi contra gruponan menor den diferente pais.

E siman aki durante di e reunion di IPKO na Den Haag, e asunto di esclavitud y colonialismo tambe a bin dilanti ya cu pa otro aña 2023, lo conmemora e di 150 aña cu a aboli esclavitud den e islanan Hulandes Caribense, manera Corsou y Aruba hunto cu e otro islanan.

Tambe a papia di colonialismo cu tambe Hulanda lo kier disculpa su mes pa e forma di domina e islanan den Caribe y otro paisnan rond mundo, reconociendo cu loke nan a haci e tempo ey, no tabata corecto.

Durante di e reunion di IPKO no a bay mucho den profundidad riba loke Hulanda lo kier haci otro aña na momento cu lo celebra fin di colonialismo y esclavitud, ya cu realmente ta hechonan cu hamas por wordo lubida, ya cu nan ta simbolo di un periodo di abuso contra pueblonan cu no tabatin derechonan cu awendia ta asina sagrado den un estado di derecho.

Aki na Aruba tambe tabatin gobernadonan Hulandes cu a goberna pa decadanan largo, caminda pueblo no tabatin bos y a ser someti na un maneho cu nunca e pueblo a scohe p'e.

Sinembargo tin cu remarca tambe cu net riba mesun dia y den mesun reunion a medio papia riba "colonialismo y esclavitud" durante di e reunion aki, e mesun Hulandesnan aki, a recorda e islanan di Caribe, cu autonomia no ta nifica cu nan ta totalmente autonomo ya cu segun e Hulandesnan, lo tin cierto limita na nan autonomia.

Un expresion cu por ser considera un tiki sarcastico, ya cu ta mesun gobiernonan Hulandes cu pa algun aña caba ta determina pa excusa nan comportacion den paisnan cu nan a colonialisa y a permiti esclavitud tuma luga, ta haci e tipo di expresion aki.

Un expresion cu ta dorna di e mentalidad colonialista ya cu ta dificil pa separa esakinan for di otro pero aki tin cu mustra cu ta mesun momento cu ta papia cu otro aña lo celebra 150 cu a aboli esclavitud, den Tweede Kamer ta papia den un contexto caminda ta duna indicacion cu a kita parti di e cadena di esclavitud pero ainda tin cadena lastrando na pia di mesun partnernan di Reino Hulandes, pues e Cariba Hulandes.

Ta bin acerca cu mas y mas ta saliendo na cla e forma con gobierno Hulandes ta uzando saco di placa pa impone nan pensamento y vision, den cierto forma facilita pa mal maneho di gobierno na mando, pero no ta forma di presiona e tres islanan di Corsou, Sint Maarten y Aruba, uzando placa pa eherce e presion aki, loke por ta mas pio ainda cu colonialismo.

Castigo condicional pa polisnan cu a viola ley

Diahuebs mainta tabatin decisión den e caso penal contra e po9lisnan E.d.M y G.B., contra kendenan OM a trece varios acusacion. A papia aki di malversacion di un celular, violacion di informacionnan di trabou, y soborno.
Esaki ta un caso cu a tuma luga na aña 2018.
E dos acusadonan e biaha aki a presenta bisti na civil y compaña pa nan abogadonan ,r. Illes y mr. Arendsz Marchena.
E prome parti cu Hues a trece dilanti ta cu e ta rechasa e peticion pa declaracion OM inadmisibel pa motibo cu demasiado tempo a transcuri desde e sucedido. Hurisprudencia ta bisa cu por pasa e periodo cu ley ta stipula y den casonan asina, ta cuenta cu ne den e castigo impone.

A prome acusacion cu nan a malversa e celular, a wordo proba. Esaki pasobra tabata trata di un celular cu tabata den poder di Cuerpo Policical. E no tabata un celular cu nan tabatin autorisacion pa uza. Loke cu nan a haci ta apodera di e aparato aki y riba dje no tabatin permiso pa esaki.
Esaki tabata e celular cu a haci uzo di dje pa mantene contacto cu e señora Yuyu T., kende a busca contacto cu e acusado EdM. Via di e celular aki, investigacion ta mustra cu nan tabatin contacto 141 biaha cu otro sea via di yamada of mensahe. Y pa esaki no tabatin permiso di ningun hefe halto.

Si el a pidi pa un simcard y data pa un luna largo. Pero e investigacion ta mustra cu e contacto tabata hopi mas largo cu un luna. E final di cuenta ta cu e Polisnan aki no tabatin autorisacion pa haci uzo di e celular cu tabata den nan poder. A proba un cooperacion entre e dos polisnan pa haci uzo di e celular y esaki ta motibo cu tur dos a wordo haya culpabel di malversa e celular.

Pa loke ta e hecho cu a divulga cosnan interno na Yuyu T. (kende tabata sospechoso den un otro caso) hues a haya cu no a keda proba cu GD tabata na altura di e mensahenan entre su colega y Yuyu pa cual a declar'e liber. Otro cos ta conta pa EdM. Den su caso a constata un cantidad di contacto den e periodo di 2018. Y eyden tin mensahenan cu e polis ta contesta preguntanan riba ken a wordo deteni, na unda, ki tipo di droga, etc. Ni si e informacionnan aki a aparece riba wevsitenan no ta nifica cu e polis su acto ta menos serio.

E delito cu no a keda proba tabata esun di soborno. Niun caminda den e PV ta para cu tabata duna Yuyu informacion a cambio di informacion cu e ta duna bek. No a proba esaki, Hues a bisa.
A bisa cu nan a abusa di nan posicion pasobra sin cu nan tabatin permiso tabatin contacto cu un civil y tabata busca informacion for di dje. Ademas a primintie cu no ta bay menciona su nomber siendo cu tur polis sa cu esaki no ta permiti. Tur loke cu papia mester wordo traha y poni den un procesverbaal cu den e caso aki no a tuma luga. Personanan cu kier keda anonimo mester haci uzo di tiplijn.

Den e sentencia a tene cuenta cu e caso a tarda pa bini dilanti, cu henter e investigacion tabatin impacto riba nan persona y famia, y cu den social media tin hopi cos a sali cu no ta berdad.
E castigo tabata diferente di loke fiscal a pidi, el a bira condicional. Esta 9 luna pa EdM y 6 luna pa GD cu dos aña di prueba.
Si fiscal no apela e caso aki, e decision aki lo no afecta nan carera.



Un representante den Tweede Kamer aworaki ta un locura grandi

Sin duda un buki obra di Profesor Oostindie y Profesor Veenendal cu a carga e titulo di “Ongemak” den cual a analisa e relacion den Reino Hulandes y con e relacion mester ta si realmente kier papia di presencia di un democracia real den e relacionnan cu mester tin.

Segun e dos intelectualnan aki, pa sigura un bon representacion entre partnernan di Reino, lo tabata na su luga pa tin un Parlamento den cual tin representacion di tur miembronan di Reino Hulandes.

Un pensamento hopi interesante, hasta logico y caminda algun Parlamentario di Aruba cu ta atendiendo e reunion di IPKO a mustra cu esaki lo por ta hopi positivo y cu e esaki lo tin su beneficionan pa Aruba.

Sin duda, no por tin argumento riba un posibilidad ainda pero na mes momento tin cu mustra cu lamentablemente nos politiconan cu na e momentonan aki ta representando pueblo den Parlamento pero tambe mandatarionan, simplemente no ta cla pa algo asina grandi.

E forma con Parlamento di Aruba ta funcionando den ultimo añanan, a confirma cu apesar cu tin varios cara nobo den e conseho legislativo aki, ningun di figuranan nobo aki a percura pa un cambio, a percura pa defende nan indepencia for di un gobierno cu nan tin cu controla.

Den ultimo cinco aña a keda demostra cu funcionamento di Aruba su Parlamento, ta wordo determina dor di gobierno, dor di Conseho di Minister cu ta determina ki ora un reunion por wordo yama y hasta caminda a presenta situacion cu ta un of otro Minister, ta manda informa Presidente di Parlamento, pa yama un reunion of bijeenkomst pa asina e bin bisa Parlamento kico e kier pa nan haya sa, na luga cu Parlamento manda yama e mandatario pa bin duna cuenta.

Tin otro situacionnan caminda den e disputa y despues expulsion di Minister Marisol Lopez Tromp, un reunion publico cu a wordo yama pa atende e ley di spearfishing, a trata di presenta un mocion di desconfiansa contra Ministre Lopez Tromp.

Dado momento ora cu e mandatario a cuminsa duna informacion riba un maneho fraudulento di ex Minister Otmar Oduber, e ordo a bin for di Prome Minister pa suspende e reunion pa asina su persona por haya oportunidad pa sinta cu Minister Marisol riba e asunto aki.

Oposicion cu ta wordo forma pa fraccionnan di MAS, Accion21 y AVP, nan peticion pa un reunion publico practicamente nunca ta wordo honra mientras cu practicamente prome cu un reunion publico tuma luga, sea pa tratamente di presupuesto of di un of otro concepto di ley, ya cab a prome cu e reunion e resultado ta conoci caba.

Ta un secreto publico cu pa algun tempo caba, cu prome cu gobierno bin atende un asunto den Parlamento, e fraccionnan cu ta sostene e gobierno actual, ta reuni riba esaki pa tin un consensus prome cu e reunion tuma luga.

Loke tambe ta hunga un rol pa mustra e falta di madurez di parlamentarionan di Aruba, ta ed hecho cu den e diferente disertacionnan duranter di reunionnan publico, parlamentarionan cu ta sostene gobierno ta promoviendo e mesun gobierno na luga di controla e maneho di e gobierno aki.

Kisas e ehempel di loke ta demostra cu ainda Aruba no ta cla pa tin un representante den Tweede Kamer na Den Haag, ta e hecho cu Parlamento a acepta pa motibonan politico, di acepta e decision di gabinete Wever Croes pa firma un acuerdo cu Eagle LNG, pa medio di un “None Disclosure Agreement” caminda a acepta esaki sin cu ningun di e parlamentarionan cu a aproba e acuerdo aki, te awe no ta na altura di contenido di e acuerdo aki firma cu WEB Aruba NV.

Sin duda, Aruba cu e mentalidad politico cu tin na e momentonan aki, simplemente no tin e madurez pa duna contenido na tin un representante den Tweede Kamer na Den Haag.

Homber ilegal deteni coriendo den direccion robez

Diamars ultimo alrededor di 11’or di anochi, polisnan patruyando ta mira un auto Nissan March coriendo den direccion prohibi y riba LG Smithboulevard na altura di e borchi di ‘I Love Aruba.’

Mesora a bay tras di e auto y a duna chauffeur señal pa para loke el a haci tambe pero ora cu a pidi e persona aki pa su rijbewijs, el a bisa cu e no tin esaki cun’e pero a mustra un potret riba su celular di un rijbewijs Venezolano cu ta riba nomber inicial Q y cu el a nace na Venezuela.

E no tabatin su documentonan di estadia cerca dje y a sigura polisnan cu e tin esaki na su cas, caminda a dicidi di hibe su cas pa controla e documentonan.

Na su cas na Madiki ta bin resulta cu e foto di rijbewijs mustra na polisnan no ta di su persona ora cu el a mustra polisnan un documento cu ta un peticion pa haya asilo y cu su inicial ta P y cu e tin nacionalidad Venezolano.

El a wordo deteni y a wordo pasa pa Guarda Nos Costa.

Presupuesto di Aruba Tourism Authority pa aña 2023

A wordo presenta y entrega na minister di turismo

Cu hopi orguyo A.T.A. a haci entrega di plan y presupuesto 2023 na Minister di Turismo, den presencia di Hunta di Supervision di A.T.A.

Durante e ultimo lunanan, varios reunion interno a wordo teni cu miembronan di ekipo na Aruba como tambe ekiponan den e diferente mercadonan. Proyeccionnan y plannan pa 2023 a wordo discuti tambe entre socionan di turismo, cu Hunta di Supervision di A.T.A. y dentro di e ekipo di A.T.A. mes.

Despues di a considera aspectonan riba nivel di maneho di turismo nacional, revisa entre otro recomendacionnan di AHATA, conduci analisisnan respectivo y consulta cu e ekipo interno durante un proceso extenso, A.T.A. a continua cu e proceso di aprobacion formal presentando y entregando Minister Oduber e presupuesto y plannan pa 2023.

Conforme ley, A.TA. a entrega su presupuesto y plannan no mas tarda cu 1 di september na Hunta di Supervision, asina agilisando e proceso y di aprobacion cu ta asina importante pa A.T.A. y inversionnan turistico cu mester tuma luga.

“E proceso pa entrega e presupuesto ta tuma algun luna di preparacion pa asina evalua y determina kico ta e miho strategia pa 2023, considerando “trendnan” den mercadonan, como tambe factornan externo y interno cu tin influencia riba nos isla, nos mercadonan principal y tur nos esfuersonan.

Compara cu 2019, na 2023, ta premira cu cantidad di bishitante lo recupera 105%, entrada di turismo lo recupera 117%, entrada di cambernan di hotel segun cifranan di AHATA lo recupera 100%, cantidad di bishitantenan crucero lo recupera entre 90% y 100%.

Aruba Tourism Authority ta anticipa un bon 2023 pa Aruba!



Cambio di tempo cu hopi awasero ta sigui sorprende tur hende

Pa di dos sigui awasero torencial a tuma hopi hende di sorpresa sigur ora cu e departamento di meteo mes, no ta duna ningun advertencia di tempo. Diaranson caba awasero a sorprende formalmente ora cu den oranan di merdia, tempo a cera cu aki y aya strena cu lamper y pa algun rato awasero a cay na abundancia.

Ayera merdia un biaha mas e situacion aki a ripiti su mes pero solamente den algun bario y por a compronde cu e situacion di tempo aki, lo dura te cu fin di siman. Adhunto por mira un situacion di tempo cu habitantenan di Rooi Master a experencia diaranson ultimo ora cu e yobidanan a yega, caminda por mira claramente riba un di e fotonan con e nubianan ta yegando cerca pero na un nivel hopi abou pa un rato despues cubri parti grandi di e bario cu nubianan, algo cu ta ser experencia masha poco aki na Aruba.



Cartera perdi entrega na polis

Diaranson merdia e homber di inicial C ta presenta na warda di polis caminda e ta entrega un cartera cu el a haya riba caminda publico. Polisnan den presencia di e cabayero aki, ta habri e cartera pa mira su contenido den cual ta bin tuma nota cu e ta pertenece na un señora di inicial D.

Den e cartera a bin haya placa, tres renchi di orea, rijbewijs di e doño, carnet di AZV y un bancomatico y a base di e informacionnan den e cartera, a tuma contacto cu e doño y a informa su persona cu e por bin busca su cartera na warda di polis.

Booshi Wever di UPP:

Gobierno ta keda hunga cu bida di hende na Parkietenbos!

"Den varios comunicado mi a bin ta mustra riba e situacion alarmante cu tin na e dump na Parkietenbos y Sero Teishi. Aparte di un par di habitante cu ta protesta ta parce cu e mundo politico, comercial, sindical y te hasta un par di medionan di comunicacion, no ta interesa den kico e habitantenan e barionan aki mester keda soporta." Esaki Booshi Wever di partido UPP ta bisa den un declaracion.

E ta sigui bisa "mi no lo cansa di keda mustra riba e situacion alarmante aki cu articulonan y cu potretnan, pa mustra e realidad cu e pueblo aki ta biba aden diariamente. Por bay bisa cu mi persona ta un "dinosaurio" y hasta ta insinua cu mi no ta papia berdad, pero mi consenshi ta limpi y miho "dinosaurio" cu marioneta di mandatario(nan) cu "nos no ta nan" y den realidad ta pio cu "nan". Ta sigui promove mentira y demostra desprecio pa bida di ser humano."

Potret no sa gaña. E ta bisa cu for di un principio el a declara cu e incinerator chikito ta un "PORKERIA" y cu e ta un "MISKOOP". "Nunca minister Arends por a mustra cu loke mi ta trece padilanti ta sea bieu of "achterhaald"! Ta 'p'esey nos ta ilustra tur nos ponencianan cu prueba of cu potretnan. Y p'esey e biaha aki, un biaha mas mi kier ilustra cu prueba con di un banda minister Arends y e Minister Presidente Eveline Croes ta gaña."

Dia 22 di juli 2022 den un conferencia di prensa minister Arends a bisa cu e incinerator tin simannan NO ta trahando pa motibo cu NO tin filter y esey ta peligroso pa bida di hende! Wel ata un potret saca dia 20 di juli 2022. E incinerator tabata trahando!

Dia 15 di september 2022 den tratamento di presupuesto di DOW den Parlamento, e Minister Presidente Evelyn Croes a bisa cu e incinerator chikito NO tabata traha entre 26 di augustus te cu 7 di september. Adhunto un otro potret cu ta mustra cu dia 27 di augustus 2022 e incinerator tabata trahando! Otro mentira! Y den ambos caso SIN filter nobo, loke ta mustra cu esaki ta un acto criminal contra e pueblo di Parkietenbos y vecindario. Pues e Minister Presidente Croes y e vice Minister Presidente Arends riba mesun incinerator ta simpel sinta gaña cu un cara seco!

Te ki dia ta keda acepta esaki? Nos mester keda acepta e mentiranan di e gobierno aki y particularmente di e minister concerni sr. Ursell Arends cs? "Mi por ta un dinosaurio pasobra mi tin hopi aña den politica, sinembargo esey hamas lo stroba mi trece informacion corecto y cu sigur NO ta "achterhaald" ni tampoco ta bieu! Ta e realidad cu e pueblo di Parkietenbos ta biba aden diariamente!"

Jul 20 12:27 PM



Aug 27 6:40 PM



Cruise Symposium 2022

Enfocando riba experiencia y producto pa nos bishitantenan

Den presencia di algun miembro di parlamento, Minister di Turismo, Hunta di Supervision di A.T.A., CEO di A.T.A., CEO di APA, CEO di AHATA, ekipo di A.T.A. y socionan di industria crucero, a efectua otro edicion di 'Cruise Symposium' riba Dia Mundial di Turismo den ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. Touch of Steel a ricibi tur participante cu musica di steelpan. Minister Oduber, CEO di A.T.A. y CEO di APA a hiba palabra na esnan presente, sigui pa un presentacion di 'Aquila Center for Cruise Excellence', un socio di A.T.A. den e industria crucero.

Ronella Croes, a papia di strategia y proyectonan pa turismo en general y despues a enfoca riba e industria crucero. Mester bisa cu pa e industria aki e crisis a trece cu n'e su mesun set di desafio y e industria aki a rekeri un tempo adicional pa re-inventa su mes prome cu cuminsa di nobo. A pasa casi 15 luna entre e momento cu e ultimo crucero cu a sali na maart 2020 te na e yegada di e prome crucero cu pasahero na juni 2021. Ta mira cu e cantidad di pasahero riba e cruceronan ta subiendo tambe, pues un recuperacion den cantidad di pasahero ta evidente.

E cantidad di crucero cu a yega nos Puerto den zomer tabata menos cu na 2019, sinembargo, Allure of the Seas, a yuda recupera cantidad di bishitante den zomer substancialmente. A realisa hopi esfuerso durante varios aña pa nos waf ta cla p'asina ricibi barco crucero di e 'Oasis Class', pero ta remarcabel cu ta durante un aña di pandemia nos tabatin e oportunidad di ricibi Allure of the Seas, nos prome barco di 'Oasis Class', na mei di e aña aki. Ta trata aki di e cruceronan mas grandi na mundo. Esaki sin duda ta un tremendo "show case" pa demostra e confiansa cu e industria tin den e 'marca' y alabes e balor cu tin p'e 'marca' aki cu yama Aruba. E balor p'e marca aki tambe ta destaca, si considera e echo cu Aruba ta competi di cerca cu no solamente mas destinacion sino tambe cu e islanan priva di algun di e lineanan crucero den termino di atraccion y satisfaccion. Maske cu ainda ta bou di e cifranan di 2019, e recuperacion ta rib'e bon caminda, cu un recuperacion premira na 80% pa 2022 y entre 90% y 100% pa 2023.

E impacto economico di turismo crucero ta algo cu Aruba Tourism Authority, Aruba Ports Authority y Ministerio di Turismo ta midi periodicamente. Pa loke ta trata e proyeccion pa aña 2023, ta premira cu e lo surpasa esun di 2019. Un estudio recien, realisa pa e University of Central Florida pa A.T.A, a descubri cu un aumento di 1% den ganashi pa turismo ta conduci na un aumento di 0.6% den e nominal GDP. Pues ta esencial pa ofrece experiencia nobo como tambe productonan si nos kier sigui supera e expectativanan di nos bishitantenan y na mes momento aumenta nan gasto riba nos isla.
A.T.A. lo sigui enfoca den e oferta di producto y a traves di e programanan educativo ta spera pa stimula tambe e proveedornan di actividad y atraccion local pa nan por traha mas hunto y presenta experiencia unico y nobo. Di banda di A.T.A. lo sigui traha riba proyectonan manera e Seroe Colorado Master Plan, e set up trails pa mountain bike, como tambe e area di Bushiri cu tambe lo ricibi e atencion necesario.
Un otro proyecto importante pa A.T.A. ta e Aruba Signature Experiences. Recientemente a anuncia e di dos rond di Aruba Signature Experiences y e participantenan por registra prome cu dia 5 di october.

"Nos tin hopi oportunidad pa fortalece nos industria di crucero, a traves di nos asociacionnan cu partnership cu interes internacional manera FCCA (organisacion di crucero) y liñanan di crucero individual, pero loke ta mas importante, cu stakeholders local manera Ministerio di Turismo, A.P.A., operadornan turistico, taxi, Cuerpo Policial Aruba, Departamento di Tranporte Publico (DTP) y tur e demas empresanan cu ta parti di e industria aki", di acuerdo cu Ronella Croes.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Nos turismo ta recupera 100% e aña aki

Danki na tur cu ta traha den e sector turistico



Turismo ta contribui na crecemento y desaroyo di un pais. Como Aruba su unico pilar economico, cada ciudadano mester realisa e importancia di turismo pa nos pais. E pandemia a pone hopi ciudadano realisa e balor di turismo mucho mas ainda. Ta pa e motibo aki tambe, cada un di nos mester ta gradicido cu nos turismo ta lantando atrobe. Y esaki ta debi tambe na tur esnan cu ta traha den e sector turistico.

Diamars 27 di september mundo a celebra Dia Mundial di Turismo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes en conexion cu e dia importante aki ta expresa palabranan di gradicimento na tur esnan cu ta traha den e area aki cu ta brinda servicio na nos turistanan.

"Danki pa e trabou cu boso ta haci incansablemente pa awe nos tin un pilar economico. Nos por gaba cu nos tin turista pero si no ta pa abo cu ta labora di dia y anochi, nos no por ta gaba di e forma aki. Mi ta kere cordialidad di nos hendenan ta locual cu ta yama nos turistanan bin bek y pa esey un danki grandi di curason",

Prome Minister a expresa.

Gobierno di Aruba, en conexion cu e dia aki, a duna reconocemento na e pioneronan cu tabata tin un vision grandi e temponan aya cu tabata un riesgo pa inverti den turismo. A reconoce señor Juancho Irausquin como esun cu a bin cu e vision, señor Ike Cohen y otronan tambe cu a contribui cu awe nos tin un pilar economico exitoso.

Tambe Prome Minister a duna reconocimento na Minister Dangui Oduber cu durante e pandemia nos turismo a wordo redefini pa Aruba. Si a tuma e actitud cu otro pais a tuma, e actitud di miedo y di no ta proactivo, lo awe ainda Aruba no ta recuperando. "Awe danki na e hecho cu nos tabata tin un vision, cu Minister Dangui a demostra hopi curashi y determinacion, nos a cuminsa cu e reapertura di nos fronteranan hopi prome cu otro paisnan.

Nos tabata bon prepara danki na e sosten di ATA y nos departamentonan di gobierno cu awe nos por bisa cu nos turistanan ta biniendo bek y cada un cu bay bek nan pais ta papia con bon y safe Aruba ta y esey ta genera mas turista", Prome Minister a duna di conoce.

Riba e dia aki, CEO di ATA, señora Ronella Croes a indica cu nos turismo ta recupera 100% e aña aki. Te cu poco tempo pasa a wordo indica cu solamente lo logra 97%. Esaki sigur ta un bon noticia.
Otro aña e lo ta 105%. Esaki un biaha mas ta danki na cada un cu ta labora di mainta te anochi pa crecemento y desaroyo di nos pilar economico.



Best Doctors Insurance VBA
Summary Financial Statements
March 31, 2022

Balance Sheet
March 31, 2022 and March 31, 2021
(Expressed in United States Dollars)

	March 31, 2022	March 31, 2021
ASSETS		
Cash and cash equivalents	$ 360,123	$ 456,896
Long-term investment	$ 492,598	$ 492,598
Accrued interest receivable	$ 2,652	$ 2,450
Due from related companies	$ 27,267	–
Premiums receivable	$ 17,888	$ 16,640
Deferred acquisition costs	$ 5,817	$ 5,421
Total assets	**$ 906,345**	**$ 974,005**
LIABILITIES		
Reserve for outstanding losses and loss expenses	$ 3,880	$ 5,483
Unearned premium reserve	$ 23,289	$ 21,685
Due to related companies	$ 441,797	$ 447,418
Accounts payable and accrued expenses	$ 116,650	$ 49,996
Total liabilities	**$ 585,616**	**$ 524,582**
SHAREHOLDER'S EQUITY		
Share capital	$ 113,000	$ 113,000
Additional paid in capital	$ 1,246,000	$ 1,246,000
Retained earnings	($ 1,038,271)	($ 909,577)
Total shareholder's equity	**$ 320,729**	**$ 449,423**
Total liabilities and shareholder's equity	**$ 906,345**	**$ 974,005**

Statement of Income
Year ended March 31, 2022 and March 31, 2021
(Expressed in United States Dollars)

	March 31, 2022	March 31, 2021
UNDERWRITING INCOME		
Gross premiums written-direct	$ 38,482	$ 30,343
Movement in unearned premiums	($ 1,604)	$ 16,317
Net premiums earned	**$ 36,878**	**$ 46,660**
Transaction fee income	-	-
Total underwriting income	**$ 36,878**	**$ 46,660**
UNDERWRITING EXPENSES		
Losses and loss expenses incurred	($ 1,599)	($ 14,624)
Excess of loss reinsurance premium	$ 548	$ 6,782
Sales and Commission fees	$ 9,210	$ 11,761
Total underwriting expenses	**$ 8,159**	**$ 3,919**
Net underwriting income	**$ 28,719**	**$ 42,741**
OTHER INCOME (EXPENSES)		
Net investment income	$ 9,526	$ 9,075
General and administrative expenses	($ 166,939)	($ 106,349)
Net loss	**($ 128,694)**	**($ 54,533)**

EXPLANATORY NOTES TO THE SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS AS AT MARCH 31, 2022

The principal accounting policies adopted in the preparation of the Summary Financial Statements of Best Doctors Insurance VBA are set out below. These explanatory notes are an extract of the detailed notes included in the financial statements and consistent in all material respects with those from which they have been derived. The audited financial statements of Best Doctors Insurance VBA are available on the Company's website.

1. General

Best Doctors Insurance VBA (the "Company") was incorporated under the laws of Aruba on November 29, 2011. The registered business address of the Company is Seroe Lopes 5C-1, Paradera, Aruba. The Company obtained their permit to operate as a general insurance company on February 1, 2013. The Company commenced writing business in March 2013.

The Company is a wholly owned subsidiary of Best Doctors Insurance ("BDIL"), a company incorporated in Bermuda. The ultimate parent of the company is Primary Group Limited, a Bermuda Company. The Company insures the healthcare risks of individuals and corporations, located in Aruba, on claims-made and occurrence bases.

The Company currently provides cover to a limit of $5,000,000 or less per person per policy year depending on the policy agreements. The Company retains the first $1,000,000 of its gross liability per covered person per contract year.

Uncertainty Related to Going Concern
Effective from July 1, 2018, the Company ceased writing new business. After evaluation of the results of the Company for the year ended March 31, 2018 and taking into consideration the lack of significant commercial opportunities that could provide an increase in the Company's business volume, the Company has decided to discontinue operations in the near future. On April 5, 2019, the Company requested the CBA for approval to discontinue its operations. As of the date of these financial statements, the Company has not received feedback on its request to the CBA approving to the discontinuation of the operations. Hence the financial statements for the years ended March 31, 2022, and March 31, 2021, have been prepared under a going concern basis.

Since July 1, 2018, the Company continued to renew policies of existing clients for both private and group policies unless canceled by the client. During the year ended March 31, 2021, the Company stopped renewing individual policies. Currently, the Company has two active group policies. In a letter dated February 11, 2021 the Company requested the CBA to approve the transfer of these final policies to its Parent. Upon receipt of the approval from the CBA, the Company's management will start the procedure to liquidate the Company. The Company's management is unable to assess the timing of the response of the CBA with regards to their request. As a result, it is unclear whether the discontinuation of the operations and initiation of the liquidation procedures will take place within twelve months from the date of signing the financial statements as of and for the year ended March 31, 2022.

2. Summary of significant accounting policies

The company has consistently applied the following accounting policies to all periods presented in these financial statements.

(a) Basis of accounting
The accompanying financial statements are prepared in conformity with accounting principles generally accepted in the United States of America ("US GAAP") which require management to make estimates and assumptions that affect amounts reported in the financial statements and accompanying notes. Management believes that the estimates utilized in preparing these financial statements are reasonable. Actual results could differ from those estimates. The financial statements of the Company are presented in United States dollars (USD or $), which is the functional currency of the Company and rounded to the nearest USD.

(b) Functional and presentation currency
Assets and liabilities denominated in currencies other than the U.S. dollar are translated into USD at year-end exchange rates. The Aruban Florin ("AWG") is pegged to the US dollar at a fixed exchange rate of 1.79 and therefore its value versus other currencies fluctuates with the US dollar. Transactions denominated in foreign currencies are translated at the foreign currency exchange rates on the transaction date.

(c) Written premiums and net premium earned
Premiums written are recorded on the accrual basis. Premiums are recognized as income on a pro-rata basis over the terms of the underlying contracts with the unearned portion deferred in the balance sheet.

(d) Commission fees and deferred acquisition costs
Commissions are paid to sales agents and agencies once the contract is effective and premium is paid. The commission payment is entered as deferred acquisition costs. Deferred acquisition costs are reclassified to commission expense as the revenue from the underlying insurance contract is earned.

(e) Transaction fee income
Transaction fee income is recognized on each policy at a fixed rate once the policy is written.

(f) Reserve for outstanding losses and loss adjustment expenses
The reserve for outstanding losses and loss adjustment expenses is estimated on a total basis for the parent company including the Company. Due to the size of Aruba, the data is not enough to apply traditional statistical methods. Subsequently the total estimated reserve is divided for the parent company and the Company based on their respective insurance premiums. The reserve is provided on the basis of current estimates made by the parent company's actuary (BDIL). Management believes that the reserve for outstanding losses and loss adjustment expenses will be adequate to cover the ultimate net cost of losses incurred to the balance sheet date. This reserve is an estimate and actual losses may be significantly greater or lesser than the amount recorded. It is reasonably possible that management will need to revise this estimate significantly. Any subsequent differences arising are recorded in the year in which they are determined. The reserve for outstanding losses and loss adjustment expenses is not discounted.

(g) Long-term investment
The long-term investment represents a time deposit with maturity of more than one year when purchased. The time deposit is classified as held-to-maturity and carried at amortized cost based on management's intention to hold the investments to maturity.

(h) Cash and cash equivalents
Cash and cash equivalents comprise of current deposits with banks. Cash equivalents are short-term highly liquid investments that are readily convertible to known amounts of cash.

(i) Income taxes
The Company is subject to income taxes. Income tax on the taxable income for the year, if any, is comprised of current tax and is recognized in the statement of income. Current tax, if any, is expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantially enacted at balance sheet date, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

The tax jurisdiction where the Company files income tax returns is Aruba.

3. Use of judgements and estimates

The preparation of financial statements in compliance with US GAAP requires management to make estimates and assumptions that affect amounts reported in the financial statements and accompanying notes. Management believes that the estimates utilized in preparing these financial statements are reasonable. Actual results could differ from those estimates. Estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to estimates are recognized prospectively.

The Company complies with the minimum solvency margin it must have conform its license of a general insurance business as at March 31, 2022. The minimum solvency margin that the Company must have at its disposal is equivalent to USD 168,539 (AWG 300,000).

Independent Auditor's Report

Opinion

The summary financial statements, which comprise the summary of the balance sheet as at March 31, 2022, the summary of the statement of income for the year then ended, and related notes are derived from the audited financial statements of Best Doctors Insurance VBA ("the Company") for the year ended March 31, 2022.

In our opinion, the accompanying summary financial statements are consistent, in all material respects, with the audited financial statements of the Company, on the basis described in the explanatory notes to the summary financial statements.

Summary financial statements

The summary financial statements do not contain all the disclosures required by the accounting principles generally accepted in the United States of America. Reading the summary financial statements and our report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements of the Company and the auditor's report thereon.

The audited financial statements and our report thereon

We expressed an unmodified audit opinion on the audited financial statements in our report dated September 28, 2022. That report also includes *A Material Uncertainty Related to Going Concern* section that draws attention to Note 1 in the audited financial statements. Note 1 of the audited financial statements indicates that since July 1, 2018, the Company has been in the process of winding down the activities of the Company. The Company has requested the Central Bank of Aruba to approve the transfer of the final active policies to its parent company. Once the approval is granted, management can proceed with the closure of the Company. These events or conditions, along with other matters as set forth in Note 1 of the audited financial statements, indicate that a material uncertainty exists that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. These matters are addressed in Note 1 of the summary financial statements.

The summary financial statements and the audited financial statements of the Company do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited financial statements.

Management's responsibility for the summary financial statements

Management is responsible for the preparation of the summary financial statements on the basis as described in the summary financial statements and the explanatory notes to the summary of significant accounting policies of the financial statements.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on whether the summary financial statements are consistent, in all material respects, with the audited financial statements of the Company based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), *Engagements to Report on Summary Financial Statements*.

Aruba, September 29, 2022

For Ernst & Young Accountants
Garrick de Cuba, MSc, RA
Associate Partner

Partido AVP:

Gobiernonan berde semper a percura pa desaroyo importante den turismo

No palabra, pero hechonan!

Celebrando Dia Mundial di Turismo, Partido AVP ta bisa cu esaki ta un bon momento pa para keto un rato pa reflexiona riba e industria mas grandi cu Aruba conoce y con Aruba a yega na unda e ta awe den turismo. Den esaki e rol grandi cu partido AVP a hunga den desaroyo y progreso di turismo di e pais, ta indiscutibel!
Pasobra na mas cu un ocasion crucial pa desaroyo di nos pais, Partido AVP a presenta un vision, sigui pa hopi accion concreto, pa stimula turismo pa sirbi e progreso di nos pais. Den su periodonan di gobernacion, AVP a percura pa crea trabou y entrada necesario ora refineria di Lago a sera.
A percura pa expande e mercado y aumenta entrada di turismo pa nos pais cu participacion di tur grupo den comunidad pero principalmente, un vision progresivo caminda esunnan di menos recurso, ta ricibi e atencion y ayudo necesario, danki na e exito di turismo!

Un di e logronan mas grandi di partido AVP cu sin duda a marca historia den desaroyo y progreso di e pais, convirtiendo e industria turistico den e pilar economico mas importante cu Aruba a conoce, a sosode na 1985. Despues cu e compania petrolero ESSO na 1984 a dicidi di cera e refineria di Lago na San Nicolas, a surgi un crisis grandi, caminda miles di hende a bandona Aruba y a bay biba den exterior, ya cu ciere di e refineria, e pilar economico mas grandi cu e isla tabatin, a bay perdi, anto esaki net den porta di Aruba su Status Aparte.
Sinembargo for di momento cu partido AVP a forma parti di e prome gobierno di e Aruba nobo, Prome Minister Henny Eman a presenta e vision nobo pa un desaroyo nobo, bou di e titulo di “Plan di Rescate” caminda a bay enfoca riba e sector turistico y transforma e isla den un centro turistico caminda den Caribe: loke tabata un par di hotel grandi cu a cumins den añanan 60, a bira awor un industria completo cu te awe ta e base di nos economia y fuente principal di nos entrada!

DI CANTIDAD PA CALIDAD

Na 1993 ora cu partido AVP a bolbe drenta gobernacion di e pais, un biaha mas bou direccion di Prome Ministert Henny Eman, partido AVP a presenta su vision “Plan di Bario” pa stimula desaroyo di henter nos pais y no e sector di turismo so. A inverti den formacion di nos hendenan, drechamento di vivienda y barionan, y a introduci e vision pa turismo caminda den dialogo cu tur envolvi den e mundo turistico, a cuminsa duna atencion na inversion den e calidad di nos bishitantenan, trahando pa yega na e miho calidad di turistanan cu lo inverti mas den Aruba su economia. E aumento di entrada di turismo pa henter nos pais tabata e resultado concreto!

RESCATE Y EXPANSION

Na aña 2009 bou liderasgo di Mike Eman como Prome Minister, partido AVP a presenta otro vision caminda a bolbe saca turismo di e caida cu a sosode bou di gobierno anterior. A trece companianan di aviacion (e.o. KLM, AA) bek y barconan crucero (manera Carnival Cruises).
A crea Aruba Tourism Authority, esta ATA como instancia profesional pa maneha e turismo y nomber di Aruba, cu a nifica otro ”milestone’ den e desaroyo turistico di nos pais.
Na 2013 bou di gabinete Mike Eman, AVP a presenta su vision di “Bo Bario” caminda a concentra na drecha barionan rond di Aruba, principalmente pa mehora calidad di bida den barionan y pa crea un ambiente positivo pa habitantenan di e barionan como parti di e proceso pa hisa nivel di e producto turistico cu yama Aruba.
E pensamento tabata cu nos hendenan merece di biba miho den nan barionan y cu turistanan cu bini Aruba lo sinti nan mes miho si nan wak cu henter nos pais ta biba miho. E consecuencia di esaki ta cu a trece progreso pa henter e pais. Awe Aruba ta un di e paisnan mas popular den Caribe. Y no solamente pa motibo di nos beachnan bunita y hotelnan di prome clase. Tambe pa e seguridad y amabilidad di nos hendenan rond di Aruba! Esaki ta e preuba cu cos ta bay miho, ora tur hende biba miho!” Te aki e declaracion ricibi for di Partido AVP.

Den prome aña di Gobernacion:

Integracion ta importante pa Aruba su recuperacion economico

Integracion pa Minister Glenbert Croes ta hopi importante pasobra pa e mandatario Integracion ta mucho mas cu permisologia. Integracion ta yuda nos hendenan cu un trabou. Integracion ta yuda nos hendenan cu ta sin trabou pa hopi tempo, drenta bek e mercado laboral mediante cursonan di capacitacion. Tin demanda. Comercio mester di hende. Pa esaki pronto, manera anuncia anteriormente, lo introduci e Enseñansa pa Empleo 'nobo' cu lo asisti cu (re)capacitacion di nos hendenan cu cursonan di nivel y reconoci pa mercado laboral.

Permisologia

Minister Croes a expresa cu e ta comprometi na percura pa e procesonan na DIMAS y DPL di integracion y di maneho di admision di stranheronan, tuma luga na un forma mas eficiente, mas humano, mas corecto y mas transparente.

Tin pleno confiansa cu DPL y DIMAS hunto, trahando den bon cooperacion cu otro, lo logra 'fuel' e recuperacion economico di nos pais mas ainda, Minister Croes a expresa.

Anticipando esaki, a dicidi di elimina varios limitacion den proceso di permiso. E limitacionnan aki tabata necesario den e temporada di crisis causa pa e pandemia. Pero awor, tumando na cuenta e desaroyo economico, cu nos turismo ta floreciendo, e demanda y desaroyo riba mercado laboral, e mandatario a dicidi di trece cambio den e proceso pa cumpli cu e demanda di nos mercado laboral.

Tur instancia concerni a ricibi copia di e instruccion di maneho aki cu tin como meta pa agilisa e proceso di permisologia evitando tardansanan innecesario, na mes momento dunando e servicio cu ta cuadra cu e mandatario su vision.

Infrastructura di DPL

Gobierno di Aruba ta invertiendo den e infrastructura di ICT di DPL pa digitalisa esaki completamente pa evita retrasonan y tardansanan innecesario. Ya pa 2023 por mira fruto di e inversion aki.

Pa loke ta e servicio na DPL, e mandatario ta den constante deliberacion cu e Director di DPL pa eynan tambe percura pa agilisa e proceso y servicio. Ta discutiendo diferente cambionan cu pronto lo wordo anuncia, cu no solamente lo haci e servicio mas rapido pero na mes momento ta empodera e departamento pa por cumpli cu nan mision di yuda nos hendenan cu un trabou.



Tin pleno confiansa cu DPL y DIMAS hunto, trahando den bon cooperacion cu otro, lo logra 'fuel' e recuperacion economico di nos pais mas ainda, Minister Croes a expresa.

Presentacion di maneho di desperdicio na habitantenan di e area di Parkietenbos







Minister Arends a habri dialogo encuanto e maneho di desperdicio den un reunion informativio diabierna 23 di september ultimo na Compleho Deportivo Simeon Antonio. E meta principal di e reunion ta pa tene e habitantenan di Parkietenbos na altura di e cambionan y pa haya critica constructivo di esnan cu ta sinti e efectonan directo di Dump.

E fluhonan di desperdicio lo ser redirigi di Dump na sector priva pa procesamento, esaki ta na caminda pa wordo anuncia y implementa. E obheto primordial ta pa cera e Dump Parkietenbos pa salvaguardia e salud di habitantenan y ecosistema natural, despues lo introduci cambionan legislativo cu standard ambiental pa un maneho di desperdicio responsabel. Tin fondo aloca pa otro aña por cuminsa sanea e area di Dump.

Ceramento di Dump no ta e unico reto. Na Aruba, mester di un Cambio di mentalidad y comportacion den con nos ta anda cu desperdicio. Ta premira cu e cambio aki lo bin cu resistencia pero a yega e momento pa tuma decisionnan concreto y wak pa e bienestar di nos tur.

Tin solucion existente pa procesa desperdicio y cera dump. Awor tambe tin un Minister cu e vision y meta pa introduci cambio a largo plaso pa beneficio di nos Pais y ta bay cumpli cu su promesa pa cera Dump Parkietenbos pa fin di e aña aki. Minister Arends ta gradici tur esnan cu a atende e reunion informativo y por a duna nan opinion pa un miho maneho di desperdicio.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

IPKO, un plataforma cu ta demostra e importancia di dialogo entre paisnan di Reino

Prome dia di reunionnan di IPKO a cuminsa diamars na unda cu tanto e presidentenan di Parlamento como e lider di delegacion di cada pais di Reino a brinda nan presentacionnan manera semper ta e caso riba e prome dia. Mientras cu e presidentenan ta duna un discurso breve di 5 minuut, e lidernan di delegacion ta presenta den 20 minuut un discurso di e ultimo desaroyonan y retonan di cada isla respectivamente. Cada isla ta comparti informacion di loke pa nan ta mas importante y relevante pa nan.

Hulanda tambe ta trece nan discurso di kico ta e ultimo desaroyonan na Hulanda cu logicamente ta varia poco cu esnan di e diferente islanan den Reino. Tin tambe topico en comun. Un di nan ta e efecto di e guera entre Rusia y Ukraina. Hulanda ta premira un crecemento inflatorio di 11%. E problematica aki y e efecto cu inflacion ta causa riba e prijsnan di utilidad nos ta reconoce mirando cu esaki Aruba tambe a experencia. Hulanda ta premira un subida di mas of menos 30% riba prijs di gas y coriente.

Contrario na Aruba y e otro islanan cu ta sinti e efecto di prijs di gasolin mas tanto, Hulanda ta campa mas ainda cu e problema di nan dependencia riba gas di Rusia (rond di 20%) cu door di e guera a bira mas schaars y mas caro. Hulanda a tuma e medida y ta haciendo campaña pa reduci tanto e uzo como e dependencia di gas di Rusia door di tanto hisa e prijs como limitacion di uzo di gas door di negoshi pero tambe vivienda combina cu compensacion na gruponan cu no por paga esaki.
Hulanda a introduci recien un plan di maneho "Beschermen Herstelplan Gas" cu ta encera bay mas den transicion na LNG. Hulanda a indica tambe di a aloca placa pa adicional pa sostene no solamente poblacion di Hulanda mes pero tambe pa e islanan di Boneiro, Saba y St. Eustatius.

Ademas di e discurso di e diferente paisnan den Reino, e Parlamentarionan a ricibi un presentacion di Raad van State tocante un "ongevraagd advies" cu nan a duna tocante Reino, tratadonan y Unierecht. Un punto interesante cu a bin dilanti durante e presentacion aki pa Parlamentario Yarzagaray ta e conseho sin peticion basa riba concepto di ley di Reino cu finalmente a resulta den 3 area di conseho. Un frase cu a bin dilanti di banda di Raad van State cu a pone enfasis riba dje ta "na acuerdo optimal cu interaccion y colaboracion" (naar optimale afstemming wisselwerking en samenwerking).

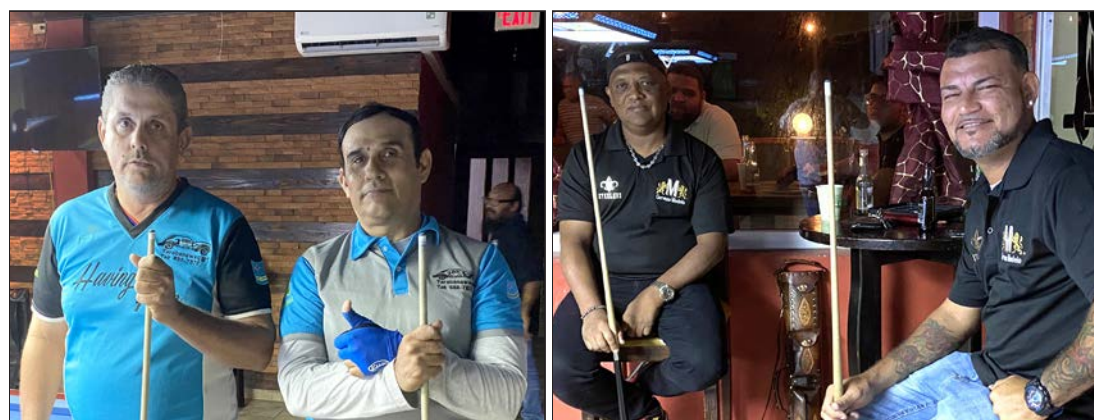


Finalmente a parti e grupo di Parlamentarionan di e 4 paisnan den 4 diferente grupo pa asina hiba discusion riba puntonan di atencion treci dilanti durante ultimo reunion di IPKO na mei ultimo. Puntonan manera entre otro e leynan di consenso na nivel di Reino, escogencia liber di parti di e paisnan manera "Ondelinge Regeling", con ley di consenso ta wordo crea, e diferencia den e base di un ley na nivel di Reino y na nivel di e pais (Landsverordening) y determina e termino pa contestacion riba preguntanan (verslag) pa reglamenta e creacion di ley di Reino.

Den e ultimo parti aki den e gruponan cada Parlamentario por vocifera nan mes con a experencia e proceso y contenido di e ley di COHO y pa Aruba e RAft. Por a expresa aki tambe opinionnan na e miembronan di Tweede y Eerste kamer di Hulanda riba e preguntanan haci y preocupacionnan cu a wordo señala den preguntanan riba e leynan aki. Por a brinda informacion adicional of hasta un otro banda di medaya con a atende cu e ley di COHO cu e miembronan aki no tawata conoci of na altura di dje. Por bisa tambe cu e discusionnan tocante e presentacion di Raad van State a yuda pa habri caminda pa discusionnan mas habri entre miembronan di paisnan den Reino cu ta refleha e importancia di dialogo y yega na acuerdo entre paisnan.

Di dos Round Robin di Febiar ta on!





Federacion di Biyar Arubiano (FEBIAR) ta anuncia cu e torneo anual di biyar bola 8 ta drenta den su di dos fase, esta su di dos round robin, e diabierna awor 30 di september n'e palacio di biyar aya na Tanki Leendert. Dos wega candeloso ta ariba schedule! Na prome mesa, Steelers BT bou guia di "Le Bon Bon" Evertsz lo enfrenta e gang di cacho brabo, nada menos cu Mad Dogs BT! Wanta duro, pasobra "le Bon Bon" conoce e manada di cacho brabo bon bon!

Na di dos mesa lo ta bay tin e clasico team di tur tmp, Barracuda BT, kendenan bou guia di Aaron "The Baron" Franken lo enfrenta nada menos cu e team cu a "wake up and smell the coffee", esta Mongoose BT, kendenan ultimo sensacionalmente a demostra un y tur cu nan no ta "zomaar een team"!

Pues shonnan amante di biyar "old school", yega diabierna awor n'e palacio di biyar na Tanki Leendert pa 8'or di anochi pa presencia otro anochi "laaaaargo" di tension y emocion, ora cu Steelers purba pone bosal pa Mad Dogs, y e Mongoosenan drenta lama brabo pa gara e Barracuda feroz! Entrada ta completamente gratis y e bon ambiente y amabilidad totalmente por nada! Yega!

Aruba Heart Foundation

Prome '5 KM Beach Boardwalk' hopi exitoso

Diasabra 24 di september a tuma luga Aruba Heart Foundation su prome "5KM Beach Boardwalk". Asina nos a recorda cu September internacionalmente ta luna di curason. E grupo di participante a sali yen di animo di e beach area banda di Costa Linda te Embassy Suites y a regresa final. Pa solamente Fls. 10.00 tur a pasa registra y haya nan "pedometer" pa registra nan distancia of caloria. Na final, fuera di appel cu patia pa tur participante, tabatin tambe hopi premio y tur hende a bay cas masha contento. Un biaha mas nos kier gradici, Benu, Fantastic Gardens, Compra, Subway y Sr. Kolman pa nan contribucion! Tambe na tur cu a participa na e caminata aki.
Esaki ta locual ta duna e Directiva mas animo pa sigui traha pa Aruba Heart Foundation.











DVG ta introduci vacuna Bivalent como COVID Boostershot pa tur 12+

E pandemia cu mas impacto a haci riba comunidad ta parce di ta tras di lomba y vacunacion sigur a hunga un rol hopi importante den esaki. Apesar cu casonan di COVID na Aruba actualmente ta bon controla, Aruba mester keda vigila y tene cuenta cu posibel subida den casonan di COVID-19 yegando fin di aña. Esaki diferente profesionalnan ta pensa cu lo por bay pasa, pa cual motibo DVG den colaboracion cu Hulanda a dicidi pa introduci cambio den maneho y cuminsa cu preparacionnan necesario pa reduci edad di e segundo boostershot di 60 aña pa 12 aña. Y na mes momento cuminsa cu un rond ripititivo di vacunacion pa tur 60+ pa logra e.o. proteha esnan mas vulnerabel y tambe preveni un peso grandi riba nos sistema di cuido medico y seguro di malesa.



Vacuna bivalent di Pfizer

Recientemente European Medicines Agency (EMA) a duna conseho positivo pa aprobacion di e vacunanan di Pfizer cu ta adapta pa 'target' diferente subvariante di e variante Omicron como tambe e variante original di COVID19 pa ciudadanonan di 12+. Aruba a ricibi un cantidad di e vacuna bivalent aki pa combati e variante cu ta circulando den comunidad miho. E vacuna adapta aki a prueba caba di ta hopi efectivo den provoca un respondi inmunologico fuerte y lo bay wordo uza como boostershots pa tur 12+ y como ripiticion di e serie di vacuna pa tur 60+.

Ken lo bin na remarke?

Cuminsando dialuna 3 di october, ciudadano di 12+ ta bin na remarke awo pa di dos booster (di 4 vacuna) di COVID y ciudadanonan di 60+ ta bin na remarke pa nan vacuna ripititivo (di 5 vacuna). Pa ricibi vacuna di COVID e persona mester a ricibi su ultimo vacuna minimo 3 luna pasa of a pasa door di COVID minimo 3 luna pasa. Tambe e persona mester presenta cu su carchi di prome vacunacionnan of su Aruba Health App, un ID valido y AZV si tin.

Mirando e capacidad limita pa vacuna cu DVG tin, lo bay anuncia e gruponan cu lo bin na remarke segun schedule y lo bay haci uzo di diferente localidad rond Aruba unda e diferente gruponan por yega pa busca nan vacuna. Lo cuminsa prome cu esnan trahando den cuido, esnan di edad avansa y esnan cu cierto condicionnan medico.

Den e siguiente dianan DVG lo bay duna mas informacion riba e diferente localidadnan den bario, orario y grupo di risico cu ta na beurt segun skema pa pasa busca nan vacuna.

Pa mas informacion subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 2800101/5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw



Minister Dangui Oduber:

Dia Mundial di Curason mester sirbi como un dia di conscientisacion y reflexion pa nos mes

Diahuebs Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta conscientisa comunidad riba e importancia di Dia Mundial di Curason.

E dia aki mester sirbi como un oportunidad pa tur hende para keto y considera con ta e miho manera pa uza bo curason pa entre otro humanidad, naturalesa y bo mes.
Combati e malesanan cardiovascular sigur ta importante pa cada curason cu ta bati. Conscientisacion ta un parti hopi importante den cuadro di e plan nacional di prevencion di malesanan NCD's, e mandatario ta comenta.





Uza nos curason ta nifica pa pensa diferente, pa tuma e decisionnan corecto, pa actua cu curashi y yuda otro. Pa por compromete bo mes cu e causa importante aki bo mester uza bo curason. E curason ta e unico organo cu bo por scucha y sinti, e ta e prome y ultimo señal di bida. Tambe e ta un di e poco cosnan cu tin e potencial pa uni nos tur como ser humano.

Un di e causanan cu mas ta afecta nos curason ta presion halto, esaki por wordo combati door di hiba un bida mas saludabel. Presion halto ta afecta mas cu 30% di adultonan rond mundo, cu ta encera mas cu 1 biyon persona. E ta e factor di riesgo principal di malesa di curason (cardiovascular, specialmente malesa coronario y stroke (atake celebral), pero tambe malesa di riñon cronico, problema di curason, aritmia y demencia.

Minister Oduber a trece dilanti cu comunidad lo por bay mira entre otro luznan cora na bustuurs kantoor, na rotonde dilanti di WEB y tambe na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, e luznan aki ta pa conmemora e Dia Mundial di Curason cu ta hopi importante pa comunidad. Tambe e mandatario ta urgi comunidad pa sigui haci nan testnan di presion, haci bo chekeo mediconan regularmente pa preveni cualkier tipo di malesa.

Den cuadro di e plan di prevencion e mandatario a duna di conoce cu lo sigui cu e campaña di "sa bo number" cu sigur ta dunando su fruto. Minister Oduber ta spera cu e mensahe di Dia Mundial di Curason logra yega na mas tanto hende posibel, pa yuda logra un salud cardiovascular pa cada curason.

Publico a keda encanta cu Aruba Chamber Business Event 2022

Diasabra ultimo, 24 di september, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a organisa su conocedo evento 'Aruba Chamber Business Event', cu despues di 3 aña a bolbe tuma luga. E biaha aki, na contrario di varios añanan, a organisa esaki ariba un diasabra mainta.

Aruba Chamber Business Event ta e gran evento anual di KvK cu ta pone enfasis riba e empresario local y ta duna atencion na topico cu ta impacta nos economia y e mundo di haci negoshi en general.

Den un sala completamente yen na Renaissance Convention Center, nos cuatro oradornan invita a sorprende tur presente cu nan tremendo presentacion cu contenido interesante. Cada un a comparti varios experiencia (real life stories) tanto den nan bida persona como tambe for di nan aspecto como comerciante cu ya algun aña di experencia.

Pa e edicion aki e topico tabata
'How to build a resilient business for the future'.

E aspecto di cambio repentino pa via di influencia interno of externo por afecta un negoshi si esaki no ta bon prepara y cu un team fuerte pa enfrenta momentonan di dificultad. Durante e presentacionnan a bin dilanti diferente strategia con pa vence esaki y con pa crea un negoshi cu ta sostenibel y duradero. Alabes, a enfoca riba desaroyo y crecemento personal den area di liderazgo y motivacion propio como persona y empresario. KvK ta gradici Caribbean Mercantile Bank N.V. y ENNIA Aruba pa aporta grandemente como patrocinado principal di e evento.

Cu un bon structura y programa dinamico:
E evento a cuminsa cu palabranan di bon bini door di e maestro di ceremonia, sr. Gavril Mansur y despues e discurso di Presidente di Directiva di KvK, sra. Monica Kock.
E prome presentacion a wordo duna door di sr. Martin de Boer, comerciante y Sales Director, EuroParcs Hulanda. Sr. de Boer a conta su experencia como entrepeneur. Honestamente, sr. Martin de Boer a conta cu e tabatin hopi ideanan sublime y lanta diferente compania, pero pa varios motibo e compania no a logra di ta duradero. Na varios ocasion sr. Martin de Boer no tabata exitoso pero a nenga di bandona su soño, y siña di su erornan. Despues di a traha hopi duro a logra di ta exitoso como marketing Director pa Corendon, y mas recien como comercial Director pa EuroParcs.

Siguientemente, sr. Henry van den Berg, Director di ENNIA, a cubri e topico 'Innovation or Adaptation'. Sr. Van den Berg a indica cu pa tur impresario ta sumamente importante di purba di visualisa e futuro di e compania y con pa adapta procesonan, productonan y bin cu idea innovativo cu ta atrae cliente. Particularmente hendenan jong cu ta pensa "out of the box" y por bin cu ideanan innovativo cu ta fortifica e nivel di resiliencia di un compania.

Publico presente sigur a haya hopi informacion valido y practico pa nan negoshi como tambe real life stories cu por sirbi como learning moments y eye opener pa nos empresarionan local.
Sra. Romilde van Commenee a papia tocante e caracteristicanan di un lider y con bo por mehora liderazgo y crea un team fuerte y exitoso. E la splica cu e strategia pa dirigi un team ta depende na un banda di e caracter di e persona cu mester lidera, y na otro banda na e tipo di hende cu ta forma parti di e team. Cu otro palabra, nos no por copia un strategia exitoso, nos mester desaroya un strategia specifico pa cada team. Pa motibo ey ta sumamente importante pa analisa si e personanan cu ta forma parti di bo team tin nan enfoke mas tanto riba tarea of riba hende, y si nan ta introvert of extrovert.

Por ultimo, Sr. Jacob Brown, empresario y motivational speaker a sa di motiva y anima e sala completo cu su energia halto y positivo compartiendo un storia sumamente interesante tocante empowerment, self believe y con pa percura pa bo propio exito y loucal ta stimula bo (whatever drives you). Sr. Jacob Brown tambe a conta cu bida di entrepreneur no ta nada facil, y tras di cada exito tin varios fallo, pero ta importante pa "fail forward" pa por yega na e momento exitoso. Segun Jacob, cada un di nos ta un "Buddha di Oro", kier men nos tur tin e posibilidad di luci, pero nos mester busca nos forsa interior pa nos biba den harmonia cu nos mes.

Despues di tur presentacion a duna e publico e oportunidad pa haci pregunta na e oradornan.

Pauze cu network y ambiente musical ameno
Durante e pauze un y tur por a disfruta di algo di come y bebe y tambe probecha e momento pa combersa cu demas persona presente y bishita booth di nos patrocinadonan principal cu tabata decora elegantemente segun nan branding corporativo. Guitarista, Chris Kross, a comparti algun palabra tocante 'pasion' y a señala e importancia di pasion pa loucal bo ta haci' y a presenta un tema musical cu a representa su speech. Despues di esaki su persona a entretene esnan presente cu su musica den un esfera ameno riba escenario. Presidente di directiva di KvK a clausura e parti oficial cu algun palabra y a gradici cada orador y tur esnan presente pa haci e evento uno exitoso.

En conexion cu e evento KvK, a produci un encuesta pa asina colecta informacion riba e evento anual. Si bo persona tin algun comentario of sugerencia pa sigui engrandece e evento anual di KvK y ta interesa den e encuesta, fabor di manda un e-mail na businessinfo@arubachamber.com of tuma contacto cu e departamento di BIS na telefon 582-1566 ext. 30/35/42. Intencion di KvK ta semper pa brinda informacion y contribui na un miho comercio cu mas oportunidad y exito na Aruba.

Minister Glenbert Croes:

Montgomery College ta dispuesto na yuda enseñansa pa empleo cu certificacion di trahadonan

Pa cumpli cu e necesidadnan di e mercado laboral na Aruba

Durante su estadia na Merca, Minister di Labor Glenbert Croes a tuma e oportunidad pa reuni cu Montgomery College. Esaki ta un paso importante pa Minister Glenbert Croes su vision unda e mandatario su vision pa Enseñansa pa empleo ta pa yega na un nivel halto y asina prepara nos hendenan pa drenta mercado laboral unda mas nos mester di nan awor.

Mirando e laso estrecho cu Montgomery College tin cu ministerio di Enseñansa na Aruba, a tuma e decision di acerca nan pa pidi yudansa pa cu mercado laboral. E meta di e reunion ta pa wak si nan ta dispuesto na yuda Enseñansa pa Empleo den un cooperacion pa e certificacion di e trahadonan local, cu lo desea di haci uzo di diferente cursonan, pa asina por cumpli cu e necesidadnan di e mercado laboral na Aruba.

Montgomery College ta un "community college" di aproximadamente 25 mil studiante. Un colegio multicultural cu studiantenan di diferente nacionalidad y cu tin hopi experiencia pa yuda den e transicion di integracion di esnan cu ta indocumenta na Aruba caba.

Ta importante pa mediante Enseñansa pa Empleo prepara y capacita e futuro trahadonan aki pa asina nan por contribui efectivamente na e mercado laboral na Aruba.

Minister Glenbert Croes a expresa di ta sumamente satisfecho cu e resultado di e reunion, na unda Montgomery College ta dispuesto na yuda Enseñansa pa Empleo den e trayectorio aki.







Minister Ursell Arends:

Centralisa cuido y bienestar pa nos adultonan mayor

Preparacionnan andando pa Luna di Adulto Mayor

Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor ta den pleno preparacionnan pa loke ta trata lansamento di Directie Ouderenzaken. E meta ta pa centralisa tur e esfuersonan cu tin pa mehora e variedad di retonan cu e grupo 60+ den comunidad ta enfrenta. Tambe lo percura pa subi e accesibilidad na servicionan di cuido, stimula participacion y bienestar di nos adultonan mayor.







Durante ultimo simannan a tene diferente reunionnan y a bishita diferente stakeholders pa presenta e maneho pa adultonan mayor. Minister Arends a elabora riba su vision cu ta dirigi riba optimalisa participacion den comunidad den un sentido amplio.

Diaranson 21 di september a bishita Fundacion Hospice Atardi y Stichting Thuiszorg Aruba (STA) unda a haya recorido di e instancianan y tambe splicacion riba e servicio cu cada un di nan ta ofrece. Hospice Atardi ta specialisa den palliatieve zorg, cual ta nifica cuido 24/7 pa personanan den nan ultimo fase di bida. Un caminda unda por alivia sufrimento, cu respet pa e huesped su privacidad y tambe pa famia por bishita. Cuido den ambiente di hogar. STA actualmente ta atendiendo cu 27 cliente y nan a demostra di ta enfoca riba mehoracion continuo di e calidad di cuido cu nan ta ofrece na nos adultonan mayor.

"Unabes nos tin un familiar den un cas di cuido ta keda na nos como famia pa bishita nan, atende cu nan y sigui duna nan e amor y cariño cu nan merece", Minister Ursell Arends ta expresa.

Durante reunion cu Organisacion di Pensionadonan Publico Arubano (OPPA), nan a trece diferente puntonan di preocupacion dilanti entre otro accesibilidad pa rolstoel, fondo pa actividad y control na casnan di cuido. Minister Arends a informa cu actualmente tin un proyecto piloto andando den casnan di cuido pa sigura calidad di servicio. E proyecto aki a wordo presenta na e gruponan cu ta maneha e casnan di cuido dialuna 12 di september. Tambe tin cu menciona cu tin combersacionnan andando cu Horacio Oduber Hospital (HOH) pa provee acceso na un ouderenarts pa casnan di cuido.

Pa loke ta trata fondo pa actividad, Gobierno di Aruba a inverti den e proyecto "Veilige Barios" pa aloca mas fondo na organisacionnan di bario pa asina por organisa mas actividad. Esaki ta inclui actividadnan pa nos adultonan mayor cual ta stimula participacion den un forma positivo.

Ta importante pa tende di nos adultonan mayor, nan pensamento y preocupacionnan y asina hunto cu stakeholders cu ta atende directamente cu nos adultonan mayor, por contribui na e maneho. Asina nos por ta sigur cu berdaderamente e maneho ta na nan bienestar.

Diesocho mucha cu enfoke pa hunto cu famia hiba un bida mas saludabel

Proyecto Jump 18 ta start cu nan edicion 2









Recientemente tabatin e prome introduccion di e di dos grupo di Jump 18 na YMCA Dakota. Jump 18 ta un proyecto cu aña pasa a ranca sali cu meta primordial ta pa siña muchanan y nan famia pa hiba hunto un bida mas saludabel y haci esaki hunto cu otro famianan tambe. E di dos edicion aki tin un total di 18 mucha cu a join pa asina aki 6 luna por mira bek y sinti cu awo nan ta cla pa biba mas saludabel.

Segun Casemanager Noëmi Haddocks, durante e 'kick-off' di Jump 18 ta pa splica kico e proyecto ta encera. Cera conoci cu e muchanan cu ta participa y tambe ki ta e meta pa hunto logra hiba un bida mas saludabel. Alabes a splica con e programa ta hinca den otro. Dianan di haci ehercicio, dia di consulta cu diferente profesional y mas. Segun Haddocks, e dia aki ta pa start e Proyecto hunto y duna animo pa asina termina esaki exitosamente aki 6 luna.

TEAM JUMP 18

Jump 18 ta consisti di un team bastante grandi cu algun persona encarga esta Dr. Jamiu Busari, Amy van der Linden, Samantha Schwengle, Alexandra Mendoza, Paola Tello, Monique Bagheri. Nan ta wordo sosteni pa Nichole Kock, Godelinde Lauffer, Noemi Haddocks, Sandira Bislip, Lyanne Maduro, Fleur de Groot, Robert Dijkhoff, Myron Ras, Juliandrah Rodriquez, Anna Cellia Proveyer, Indra Ras-Flanegin, Joanne Werleman, Yxselle Giel.

TRAYECTO

E Proyecto ta un trayecto di seis luna. Riba diasabra mayor y nan yiu ta bin pa topa cu e dietista, e casemanager y dokter. Nan tur lo haya e sesion n'e momento ey. Durante siman tambe nan tin cu bay haci tres biaha, riba dialuna, diaranson y diabierna diferente ehercicio cu ta hopi leuk, pero tambe educacional pa nan por siña y despues, sigui riba nan mes pa por biba tiki mas saludabel pero na mes momento 'having fun'.

DANKI

Ta un danki na e team cu ta carga e proyecto aki completo. Alabes ta yama un danki na tur e sponsornan cu a kere den e proyecto esta Horacio Oduber Hospital, Aruba Wine & Dine, Arion Wine Company, Papiamento Restaurant, Wente Vineyards, Ennia Feel Secure, WEB Aruba NV, Setar, Kiwanis Club of Palm Beach, Aruba Rotary Club, Nutrilon Aruba y tambe na nos partners cu semper a yuda, particularmente YMCA, Maastricht University, One Healthy You y Elements of Aruba.

E famia di Divi una bes mas ta reconoce nan empleadonan cu a cumpli aniversario

Diaranson atardi Minister di Turismo sr. Dangui Oduber manera ta custumber a duna reconocimento na trahadonan di nos industria di turismo, e biaha aki na empleadonan di e cadena di Divi hotel. Den un ambiente ameno cu a tuma luga na Alhambra Ballroom e mandatario a duna e trahadonan nan certificado y plakkaat pa e añanan di servicio cu nan a duna den nos industria mas importante.

Divi Resort a habri su porta na Aruba den aña 1969 bou di e nomber Divi Aruba y awo tin 5 resort di Divi na Aruba.

1. Divi Dutch Village Resort
2. Divi Aruba Phoenix Beach Resort
3. Divi Village Golf and Beach Resort
4. Divi Aruba All Inclusive Resort
5. Divi Tamarijn All-inclusive Resort

Den e empleadonan cu a keda reconoci tabata tin cu a cumpli 5, 10, 15, 20 y hasta uno cu a cumpli 40 aña di servicio. Tabata momentonan bunita pa tende cu sr. Michael Alexander Maduro tabata ta un embahador di nos turismo desde aña 1982. Michael a cuminsa cu 18 aña di edad, como un bus boy, despues na 1984 e la ricibi un promocion y a bira assistent di waiter pa despues na 1987 wordo promovi pa waiter, cual posicion e tin te awendia. Esaki sigur ta inspira e trahadonan mas hoben pa sigui traha na un manera ehemplar pa nan futuro.

Minister Dangui Oduber ta manda palabranan di felicitacion y aprecio na tur e empleadonan di Divi Resort. Cada un di boso ta contribui grandemente cu e sector turistico, brindando servicionan di calidad na nos bishitantenan. Minister Oduber ta bay sigui brinda e tipo di reconocimento aki na nos embahadornan turistico, paso nan ta e weso di lomba di e industria importante aki.

Turismo ta nos unico pilar economico y ta e driver di nos economia.









Minister Thijsen a bishita burgemeester di Den Haag



DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Suplente mr. Ady Thijsen a haci un bishita na burgemeester di Den Haag Jan van Zanen. Sr. Thijsen durante e combersacion a bisa cu su plan como minister ta pa bishita e municipionan (gemeente) grandi di Hulanda y cu e ta mira un significacion grandi pa estrecha e lasonan entre Aruba y e municipionan. Segun sr. Thijsen como meta pa Aruba ta visibel pa un y tur na Hulanda.

Durante di e combersacion a bini algun temanan dilanti cu por conduci na un forma di cooperacion entre Aruba y Den Haag. Un punto di importancia cu e bin dilanti durante e combersacion cu sr. Van Zanen ta e cooperacion cu Vereniging van Nederlandse Gemeente (VNG) di cual Aruba ta miembro y sr. Van Zanen ta presidente. Segun e burgemeester ya caba VNG ta asisti Aruba den logra e metanan di Sustainable Development Goals (SDG) di Nacionnan Uni. Otro posibilidad tambe ta cu proyectonan unda VNG ta envolvi, Den Haag por pone ambtenaarnan disponibel.

Na mes un momento sr. Thijsen a bisa burgemeester Van Zanen cu banda di su funcion como Minister Plenipotenciario, e ta Representante di Aruba na Union Europeo. Thijsen: 'Mi ta convenci cu e dos funcion aki ta complementa otro. Bruselas ta hopi importante pa mantene un network di contactonan valioso pa Aruba.'
Burgemeester Van Zanen a bisa cu e relacion entre Den Haag y Aruba ta hopi bon, mirando e cooperacion riba e tereno di bicicleta y mobilisacion. Riba e punto aki sr. Thijsen a elabora riba un plan pa bin cu un liñea di tram for di San Nicolas pa Palm Beach, cu despues por expande esaki pa otro districto. Un tipo di transporte asina, segun sr. Thijsen ta bon pa Aruba y pa e medio ambiente. Burgemeester Van Zanen a apoya e idea di sr. Thijsen y a apunta cu lo ta bon pa busca inversion di sector priva pa un proyecto asina. Pesey lo ta bon pa hiba combersacionnan cu organisacionnan manera VNO-NCW y MKB Nederland. Un aviso cu sr. Thijsen a bisa cu sigur e tin esaki riba su agenda, mirando cu MKB ta hopi importante y nan ta carga e sector economico di Aruba. Alabes segun e mandatario mester sondea mas e posibilidad bou di hobennan pa ta comerciante y doño di nan mesun negoshi.

Sr. Thijsen a remarca cu cada municipio tin nan aspecto specifico unda por mira formanan di cooperacion. Tambe ta bon pa mira cual terenonan di expertaticio ta existi y cu por haci uso di nan. Como ehempel a papia di maneho di nos grandinan pa loke ta trata cuido di ancianonan y "mantelzorg". Terenonan cu na Hulanda y principalmente e municipionan tin hopi experencia mirando cu e proceso di "vergrijzing" – e cantidad di personanan riba 65 aña – na Hulanda a cuminsa hopi aña pasa.

Minister Thijsen a pidi atencion di burgemeester Van Zanen tocante e problematico cu vivienda pa nos studiantenan y tambe problema pa nos studiantenan haya nan BSN nummer. Esaki den e luz cu tin un contingente grandi di studiante di Aruba na Haagse Hogeschool.
Por ultimo a bin dilanti cu lo mester pensa riba actividadnan deportivo y cultural na unda burgemeester Van Zanen ta dispuesto pa coopera y lobby unda mester. Lo mester pensa tambe akinan pa incorpora un parti informativo pa e bishitante. Akinan sigur por tin un potencial grandi entre Aruba y Den Haag.

Na final di e combersacion Minister Thijsen a gradici burgemeester Van Zanen pa e recepcion y combersacion hopi ameno pa despues intercambia regalo como recuerdo di e bishita di minister Thijsen na e burgemeester di Den Haag.

Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis

20 ora di teatro otro siman na Colegio Arubano

Den e vakantie awor for di 3 di october pa 6 di october 2022, lo tuma luga “20 Hours of Theatre”, of na Papiamento “20 ora di teatro”. Esaki ta un iniciativa di Jeugdtheaterschool Drazans for di Curaçao cu ta wordo financia pa Prins Bernhard Cultuurfond Caribisch Gebied. Den e tayer aki 6 Director di Teatro di Aruba lo traha cu hoben di e edad di 15 pa 21 aña. E 6 Directornan di Teatro ta: Madelene Kelly, Jarmine Acosta, Daylan Krozendijk, Charles Croes, Ferdinand Franca y Jhon Freddy Montoya. Lo traha 20 ora cuminsando dia 3 di october cu un kick off y e tema lo wordo revela na tur hende.
Tur e Directornan di Teatro di Aruba lo traha riba e mesun tema y nan lo haci e presentacion final dia 6 di october 2022. E presentacion final lo consisti di 6 obra original. E localidad unda e proyecto lo tuma luga den siman lo ta na Colegio Arubano. Eynan lo practica y haci e presentacion final. Tur e Directornan di Teatro lo haya guia di e docentenan di Drazans durante e proceso di creacion di e diferente obra.



Den e siman aki tambe Drazans lo duna tayernan di Teatro y Baile pa docentenan y personanan cu
ta interesa. E proyecto aki ta pa stimula y motiva mas Directornan di Teatro na Aruba pa continua cu obranan di Teatro como tambe stimula y motiva e hubentud di Aruba pa participa na Teatro, Arte y Cultura di Aruba.
Si abo ta of conoce un hoben cu kier participa na e tremendo proyecto aki, tuma contacto via mail: 20hoursaruba@gmail.com of por yama 297-7309696. Pa forma parti di e proyecto aki, cada hoben lo duna un contribucion simbolico pa su participacion.

Minister Maduro di Cultura ta informa:

Archivo Nacional cu proyecto innovativo pa haci nos herencia cultural mas accesibel

Riba 28 di september cu ta Dia Internacional di Acceso na Informacion, Minister Maduro a presencia un presentacion di Archivo Nacional ANA hunto cu Biblioteca Nacional BNA den cual a splica riba e trabounan cu ta wordo haci pa conserva nos herencia cultural. Ta trata di e proyecto pa restaura, digitalisa y haci e Archivo Colonial di e periodo 1816 - 1939 di Aruba digitalmente accesibel.

Cu yudansa di diferente fondo, entre nan Mondriaanfonds, ANA a bin ta traha riba e proyecto aki cu ta conta un parti di e historia di Aruba cu nos no sa hopi di dje. ANA a haci uzo di tecnica moderno pa digitalisa e archivo colonial manera Optical Character Recognition OCR y Handwritten Text Recognition HTR, cu ta facilita e proceso di buskeda di informacion grandemente. Cu e avance aki e usuario, por ehempel, nos hobennan cu mester traha nan ‘spreekbeurt’ of e studiante cu mester traha su ‘scriptie’ riba e historia di Aruba por yega n’e informacion necesario na un manera lihe.

E ta hopi importante pa nos conoce nos historia ya cu e ta yuda nos compronde nos presente y fiha nos futuro. Tur esfuerso pa conserva, restaura y archiva documentacion



historico ta di gran balor pa e memoria colectivo di nos Pais. E proyecto aki di ANA ta uno innovativo cu na mes momento cu ta brinda nos informacion riba nos pasado y ta haci e informacion aki digitalmente accesibel via internet pa tur cu ta interesa den sa mas di nos historia. Di e manera aki ANA ta yuda pa informacion valioso por ta mas accesibel.

Minister Maduro ta gradici e personal di ANA, BNA, Mondriaanfonds y tur otro instancia cu a pone fondo pa haci e proyecto importante aki posibel.

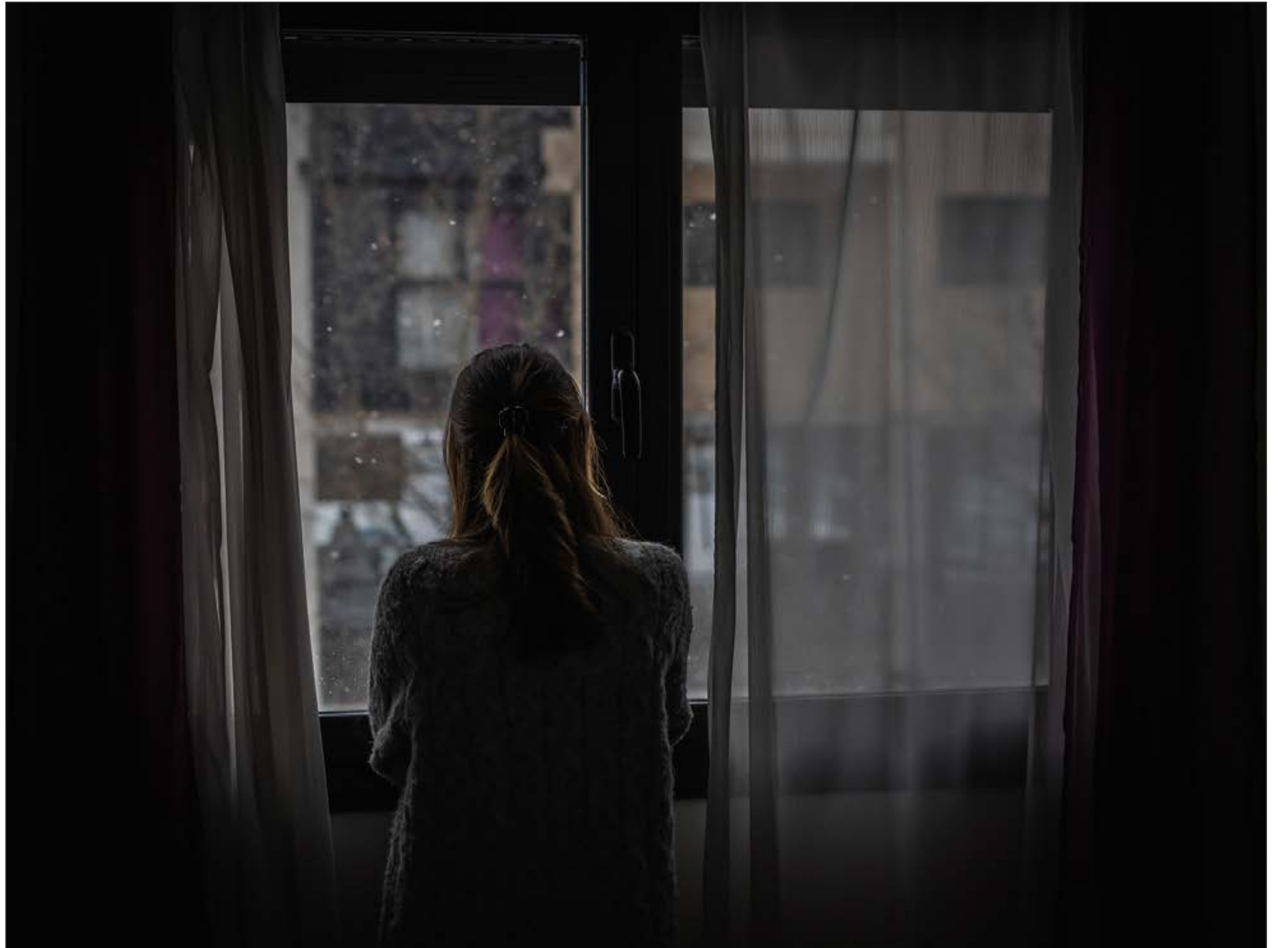
Na Hulanda

Preocupacion grandi di hobennan di 20 aña perdi den soledad

E siman aki ta recordando "Siman di Soledad" na Hulanda y e medio di comunicacion AD, a realisa un investigacion bou di abonadonan relaciona cu e topico aki.

E encuesta a bin saca afo, cu seis di cada 10 hoben mayor di edad, a experencia soledad den nan bida caminda nan ta sinti falta di un gon amigo of amiga y cu nan tin necesidad grandi pa pasa ratonan ameno y nan ta sinti nan mes laga un banda pa famia y amigonan.

Sin duda cifranan cu ta mustra un di e problemanan grandi cu tin no solamente bou di hobennan Hulandes pero tin indicacion cu esaki a bira pio bou di hobennan durante di pandemia y ta algo su tambe a sosode cu hopi hoben aki na Aruba.



E encuesta a mustra cu princapalmente hobennan mayor di edad di entre 18 pa 34 aña, regularmente a sinti nan mes bandona caminda cuater di cada diez hoben, tabata sinti falta di un bon amigo of amiga pero tambe nan tabata sinti cu nan grupo di amigo y conocirnan, ta masha limita y mita di nan ta sinti cu nan amigo y conocinan a laga nan bandona, esta tira un banda.

Seagun e experto Anja Machielse kende ta specialisa den e aspecto di soledady falta di bon amigonan, ta parti di e periodo di bida cu hobennan ta pasa aden generalmente.

El a mustra cu ora un hende ta den su 20 añanan, nan ta haci diferente escogencia, manera nan tin cu atende cu nan carera cu nan kier sigui, tambe decision riba nan relacion cu nan famia, caminda hobennan ta bira hopi selectivo, buscando amigonan cu ta compronde nan y cerca kende nan ta sinti nan mes mas sigur. Un grupo cu tin ora ta dificil pa haya segun e experto.

Segun e hobennan ta madura, nan ta sinti menos necesidad di tin bon amigonan y tampoco ta haya falta di pasa momentonan agradabel.

Tambe yegada di medionan social tabatin su impacto riba e forma di comportacion di hobennan caminda nan a cuminsa pone mas acento riba relacionnan superficial caminda nan no ta mira necesidad di tin grupo grandi di amigonan riba nan netwerk.

Otro experto Luzia Heu a mustgra cu tin diferente sentimento pa loke ta soledad y cu esaki tin di haber cu e periodo di bida di un persona pero cu den caso di hobennan adulto, tin otro aspectonan cu ta hunga un rol, manera nan decision pa loke ta escogencianan.

Entre otro a ser mustra cu cerca hobennan por experencia un bashiden nan bida y hasta ta puntra nan mes kico ta e meta di nan bida den e mundo aki.

E encuesta tambe a musra cu cerca e grupo di hobennan adulto ta biba e sentimando cu nan no ta cumpli cu exigencianan di normanan social y nan ta pensa por ehempel cu "otronan" tin mas relacion sexual of cu otronan tin mas amistad cu nan loke ta pone e hobennan aki sinti nan mes mas isola, cual ta un scenario cu e experto ta mustrta cu no ta cuadra.

Tambe e encuesta ta mustra cu mientras cu varios hoben adulto ta bvisa cu nan ta sinti falta di amigonan, mayoria di nan a confirma cu nan por bay cerca un persona ora camindanan por papia riba problemanan cu nan tin.

Expertonan cu a participa den e encuesta aki a conclui cu mester lansa advertenxcia pa e aumento preocupante di e sentimento di soledad cerca hobennan adulto catalogando e situaci9on aki como algo hopi serio cu mester wordo atendi pa instancianan concerni.

Bervoets ta bandona su puesto como director di DCNA



Former DCNA Director Tadzio Bervoets, Office Manager Emeray Martha-Neuman, Research and Communication Liaison Tineke van Bussel, Project Officer Dahlia Hassell and Office Assistant Judy Thode.

KRALENDIJK- Director di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), Tadzio Bervoets, a anuncia cu e lo bandona su cargo na fin di luna di september

"Cu hopi duele na mi curason mi ta anuncia cu pa fin di september mi no lo renoba mi contract como Director di Dutch Caribbean Nature Alliance. Durante tres aña maraviyoso mi tabatin e oportunidad di dirigi e organisacion maraviyoso aki hunto cu e hunta di directiva y e miembronan di e ekipo mas dedica cu mi por a spera. Tambe mi lo sigui apoya e Network di DCNA y e organisacionnan miembro di DCNA miho cu mi por", Bervoets a menciona. E lo regresa Sint Maarten, su pais natal.

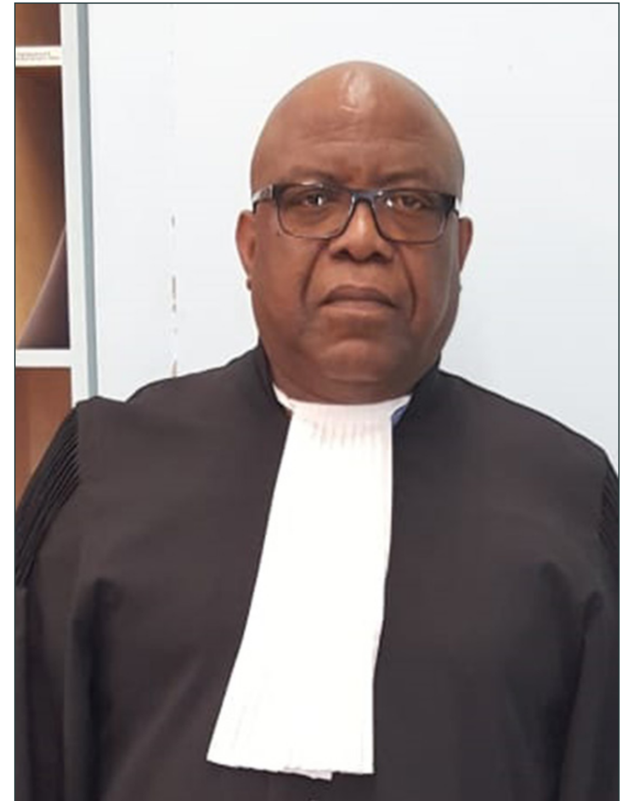
Ta duel DCNA cu nan lo perde un colaborado experto y inspira cu baymento di Tadzio Bervoets, pero e organisacion no por haci nada otro cu respeta e decision personal aki. " Nos kier gradici Tadzio di curason pa tur cos cu el a haci pa DCNA, su miembronan y naturalesa den Caribe", segun presidente di DCNA, señora dr. mr. Hellen van der Wal, " y nos kier desea Tadzio hopi suerte y exito cu su aventura nobo. Nos ta sigur cu nos camindanan no lo separa y cu e colaboracion lo continua di un otro forma.

Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta un asociacion regional di organisacion di conservacion, cu ta inclui e parkenan nacional na e seis islanan di Caribe Hulandes (Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius y St. Maarten) y tin como meta apoya y fortalece naturalesa na e islanan.

Meta di DCNA ta proteha e recursonan biologico y ta promove desaroyo sostenibel di e recursonan natural di e islanan aki, tanto riba tera como den lama. Pa haci esaki, DCNA ta desaroyando fuente di financiacion sostenibel, como un fondo fiduciario, desaroyando capacidad a traves di tayer di capacitacion y promoviendo e naturalesa extremadamente bunita y unico, cu ta core desde selva tropical abundante te na e rifnan di coral y e seronan di santo blanco manera perla.

Tratamento di caso di Rayvian Provence pospone te 25 di november

WILLEMSTAD - E hoben ciudadano Rayvian Provence di 22 aña di edad a aparece den sala di corte diaranson, acusa di atraco comete hunto cu amigonan dia 25 di mei 2022 den supermercado Alyba Market B.V. Aki lo mester a bay cu e suma di Nafl. 1500,—, un cantidad di paki di sigaria, boternan di alcohol cu ta pertenece n'e ciudadano Meishuang FANG-CHEN. Esaki a sosode bou di gritonan violento di menasa. Anto aki gritando atraco y demostrando un arma di candela, subi para riba toonbank y grita e doño pa entrega tur su placa. Tambe ta papia aki di posesion di arma di candela, cu ta otro acusacion importante. Fiscal señora mr. S. Polderman ya na cuminsamento di e tratamento mesora a sali for di e punto di bista cu falta informacionnan personal clave di e acusado como tal e caso no ta cla pa tratamento publico. Abogado señor mr. Humphrey van Blarcum a haya cu e situacion di su cliente ta uno masha peculiar mes, mirando su circunstancia di bida, en special e hecho cu ta trata aki di un persona facil pa influencia. E hoben Rayvian Provence ningun momento so no ta un persona cu mal intencion, pero otronan ta para cla pa influensi'é y lag'é haci cosnan robes. El a sali cas riba e dia ariba menciona cu auto di su tata y pasa busca un amigo, pero ningun momento so cu e intencion pa tira atraco. Reclassering mester bini aden cu un rapport, psicologo y psikiatra tambe, como tal tratamento di e caso a keda pospone te dia 25 di november pa 2or di merdia.



Sentencia den caso INEX

Robo di 600 kilo di cocaina for di warda di polis un fracaso total

WILLEMSTAD - Diaranson corte di prome instancia a dicta sentencia den e caso di ladronicia di 600 kilo di cocaina for di warda di polis na Rio Canario, loke a sosode na october 2018. Ta un caso cu a sacudi e comunidad di Corsou completo, a haya atencion den exterior y a pone cuerpo policial internamente ariba abou pasobra no ta nada normal cu ta logra horta for di prizon.

Polisnan mes na cierto momento tabatin miedo, tabata desconfia otro, no kier a papia y no tabata sa con anda, mirando e suceso teribel cu a surgi di e ladronicia di droga for di warda di polis. Pa colmo a resulta cu a uza ekiponan sumamente pisa y sofistica cu tabata horta for di Brandweer, anto e idea cu aki ta trata di trabounan haci p'e gang ARMY a trece ainda mas susto den tur hende su curpa, pasobra ta keda demostra cu e grupo aki claramente no ta baha cabes pa absolutamente nada, ningun hende ni instancia. Awor pa colmo tur 3 e sospechosonan den e caso aki, incluso e agente policial Mariens Mariano di 33 aña di edad, a sali liber di e acusacion cu nan tabata meti den e kiebro aki den warda di polis na Rio Canario. Corte unicamente por a sentencia Mariens Mariano na 6 aña castigo di prizon pa su envolvimento den importacion di 340 kilo di cocaina, traficacion y malversacion comete cu su arma di candela reglamentario. Na opinion di corte declaracionnan di testigonan anonimo no ta pruebanan suficiente. Cantidad di testigonan anonimo tabatin, anto pa colmo cu declaracionnan cu ta contradeci otro.

Por ehempel tabata papia di testigonan cu a keda identifica como A17, A18, A19, A20, A21, A22, pero al final nada contondente no a bini afo. 5 otro ciudadano a keda condena, pasobra nan tabata meti den e otro traficacion di droga ariba menciona. Un sospechoso a ricibi castigo di trabou di 100 ora y 4 otro sospechoso a haya castigonan di prizon cu ta varia di 6 pa 24 luna. Mas aleu den e comunicado cu Ministerio Publico mes a emiti ta bisa cu 2 ruman di 27 y 21 aña a keda condena na castigonan di prizon di 3 y 7 aña pa e rason cu nan tabata envolvi den menasanan serio cu arma di candela y posesion di arma di candela. E ruman mas hoben (esun di 21 aña di edad) a keda condena pa preparacionnan haci pa comete asesinato, traficacion di droga y estafa di un empresa di seguro.

E siguiente castigonan a keda dicta pa e personanan menciona:
Julio Cesar Sanchez Pretel, Colombiano di 62 aña di edad, 2 siman di prizon, mas un castigo di trabou di 100 ora y un periodo di prueba di 2 aña.

Niolan Anthony Lopez Penha di 38 aña di edad, castigo di prizon di 24 luna.

Judrick Gregoria Urbano di 27 aña di edad, castigo di prizon di 36 luna.

Curtis Ginneton Jones di 38 aña di edad, castigo di 6 luna.

Rachid Urbano di 22 aña di edad, condena na e suma di daño y perhuicio di Nafl. 6.243.90

Alberto Paula Toribio nasi na Republica Dominicana di 32 aña di edad, 6 luna di prizon.

Mariens Migelangelo Mariano (ex agente policial) di 33 aña di edad, 6 aña castigo di prizon.

- Ingemar Timothy Tromp di 28 aña di edad 12 luna castigo di prizon.

Caso di tiramento cu morto

WILLEMSTAD - Diahuebs 29 di september 2022 alrededor di 06.12'or Central di Polis a ricibi notificacion cu den cura di un cas na Caya Strena tin un homber drumi den un plas di sanger y no ta reacciona. Mesora a dirigi unidad policial na e sitio y nan a topa cu un homber drumi abou cu diferente perforacion di bala na parti ariba di su curpa. Tambe polis a haya y confisca un cantidad di 'huls' na e sitio i tabatin perforacion di bala den muraya di e cas. Dokter di polis alrededor di 07.20'or a constata morto di e homber, Sidney Marten Mercelina nasi na Corsou dia 11 november 1994. Riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a tuma e curpa sin bida den beslag pa mas investigacion.

Otro bewaker di prizon mas meti den casonan dudoso

Hues mr.drs S.M. van Lieshout a haya e demanda di OM hopi abou

WILLEMSTAD - Casi no ta pasa un dia na Corsou cu den sala di corte ta keda trece padilanti como acusado, sea un agente policial, un bewaker di prizon, un funcionario di B.A.B. etcetera. E situacion aki absolutamente no por continua, pasobra e ta trece Corsou den un luz negativo, creando e impresion como si fuera nos ta un pueblo corupto y tambe e ta duna e sintimento colectivo cu nos ya no ta tuma husticia na serio y cu cada ken ta dal bay manera e ta da la gana. Diaranson tabatin tratamento di e caso di Elmer Bolijn, un bewaker di prizon S.D.K.K.i celnan na Barber, di 59 aña di edad, kende a bin cay den e investigacion cu ta carga e nomber "Bar". Ya for di principio durante tratamento di e caso diaranson den corte, a bini padilanti cu Elmer Bolijn tin 4 acusacion serio contra dje, anto eseynan ta cu durante luna di april 2022 como ambtenaar el a ricibi recompensa den forma di placa of mercancia faltando cu reglanan di su trabou como wardado di preso.

- Pa cuminsa Bolijn a permiti e detenidonan F. Florencia y R. Valies hiba combersacionnan telefonico y papia cu otro personanan pafo di prizon, siendo esey no ta permiti.
- E siguiente acusacion contra Bolijn ta cu den luna di september 2019 el a acepta placa of otro recompensa dor di laga e detenido S. Fancillon papia na telefon cu personanan pafo di e instituto aki, loke no ta permiti.
- E di tres acusacion contra di Elmer Bolijn, fayando cu su trabou, a duna oportunidad pa e detenido L.L. Pietersz combersa na telefon, pa cua hecho tambe ta asina cu el a tuma placa y of fabornan na man di e detenido aki.
- E di cuater acusacion contra di Elmer Bolijn ta cu durante e periodo september 2019 te cu april 2022 el a maluza su funcion como wardado di preso den Sentro di Detencion y Coreccion Corsou y e compleho di celnan di polis na Barber. Enfin, den e caso aki pa ta exacto ta trata di e detenidonan S. Francillon, F. Florencia, R. Valies y L.L. Pietersz cu el a duna chens pa papia na telefon y cu a cambio el a tuma placa y of acepta otro fabor di nan.

Fiscal señora mr. S.R.C. Polderman kende a hiba palabra na nomber di Ministerio Publico tabata amplio na palabra y a splica di e impacto sumamente negativo cu tipo di sucesonan aki tin riba e comunidad di Corsou. Pero en realidad e caso aki a cuminsa cu un otro investigacion, esta e investigacion 'Pool' cu ta trata atraco den un cas, pasobra tabata dia 11 di april 2022 cu habitantenan di un cas a keda atraca den nan mes cas, caminda un botin grandi e ladronnan a hisa bay cu né.

Cu un tremendo trabou di recherchenan a logra pone man riba e prome culpabel, esta I. Florencia, pero dje a gara e total di 4 persona culpabel den e totalidad. Ta di aki a bin resulta den un otro investigacion cu yama "Bar", pasobra a bay 'trace back' yamadanan telefonico cu Florencia tabatin di haber cu né, anto ta aki a bin sa cu e wardado di preso señor Elmer Bolijn ta mal meti cu fabornan na presonan contra pago. Kico a sosode precies? Siendo den su periodo di aresto preventivo e wardado di preso Elmer Bolijn a permiti e detenido Florencia papia na telefon cu su frei y tambe e demas otro sospechosonan Valies y Mai cu tabata relaciona cu e caso 'Pool'. Den e mesun combersacionnan aki a bini padilanti e papel di e bewarker Bolijn, kende tabata bay Buena Vista tuma placa pa e fabornan cu e tabata permiti den prizon cu su trabou di bewaker. Enfin, e detenido Florencia, probechando di e chens pa papia na telefon, cual chensnan tabata crea dor di e bewarker Elmer Bolijn, tabata duna instruccion na e otronan meti den e caso 'Pool'.

Polis y recherchenan a harma henter un sistema pa aclara loke ta pasando y asina ey e bewaker Elmer Bolijn su number claramente a bin hunga. Una bes cu tabatin Bolijn di tap, a saca afo tambe otro actonan molestioso cu e bewaker aki tabata comete pa laga otro detenido manera Francillon y Pietersz papia na telefon, haci e fabor di trece sigaria y bebida alcoholico den prizon pa cierto detenido. E sumanan di 400 y 500 florin a paga na Bolijn den e caso di Francillon cu ta e Haitiano cu a duna encargo pa kima oficina di Belasting na Regentesselaan.

E detenido Francillon tambe a haya chens pa telefonicamente papia cu otronan, anto asina ey trata na influencia resultado di e investigacion di kimamento di oficina di belasting. Fiscal a splica cu Bolijn a haci mal uzo di su funcion como wardado di preso, como ambtenaar el a bay completamente pafo di su buki. Fiscal finalmente a demanda un castigo di prizon di 12 luna, kitando e periodo cu Elmer Bolijn a pasa den aresto preventivo y cu pa e periodo di 5 aña Bolijn no por eherce ningun trabou den gobierno. Hues mr. drs. van Lieshout na momento di dicta e sentencia a bisa bon cla di ta haya e demanda di fiscal señora mr. S. Polderman hopi abou, pero a prefera pa laga e demanda manera e ta numa y mantene e castigo pidi.

Fortaleza Pa Famia

Proteha bo yiu, di tur sorto di maldad

Un edicion special

PROVERBIONAN 8:13 ta para skirbi: E temor di Señor ta pa odia maldad,orguyo,arogancia y mal caminda, y un boca perverso mi ta odia.

Ora nos kier hala atencion di henter nos pueblo cu nos kier proteha nos yiunan for di tur forsa di maldad, no ta nifica manera antes cu mucha tin di cuminsa cana cu conoflok bao di paña, of amulet, talisman, rabo di coneu, blous hunta den cabes etc., pasobra tur e cosnan ey ta bini for di mundo di superstición y scuridad.

Pero awe nos kier bisa bo con prepara bo yiu spiritual y mentalmente pa enfrenta e ola di bagamunderia cu ta na caminda pa tur mucha , pasobra tur hende grandi mester sa cu satanas ta envidia y odia tur mucha pasobra Hesus a bisa cu e reino di Dios ta pertenece na e muchanan.
(Mateo 18:10 y Mateo 19:14)

Matansa di mucha a cuminsa for di den buki di Exodo caminda Farao a manda mata tur mucha homber Hebreu, pa asina evita cu e Hebreunan por haya un lider, y tambe pa para nan multiplicacion.

Rey Herodes a manda mata tur mucha (Mateo 2:16) di 2 aña bay abao, pensando cu asina lo e por a mata Hesus, pero e no a logra. Den nos tempo moderno aki e diabel kier horta nos yiunan for di nos di siguiente forma cu Tentacion, Distraicion y Decepcion.

Y pa haci esaki den e tempo moderno aki e ta uza medionan di comunicacion, tv, radio, internet, etc.
Otro forma cu tambe ta birando hopi popular, ta buki, revista, short video, pero locual ta mas tristo e enemigo ta uza hende grandi cu tin conocemento di locual ta bon y malo pa daña mucha.

Distraicion ta bini ora nos yiunan cay den droga of alcohol, of ta cuminsa pensa cu nan ta gangster, miembro di gang y no kier bay scol mas, y asina resulta den prizon.

Decepcion ta bini ora nos como mayor faya cu nos yiunan, bibando un bida inmoral den adulterio, abuso di propio yiu etc., cual mayoria biaha ta termina na divorcio y e yiunan ta keda decepciona, pasobra nan mayornan no ta hunto mas.

Ta na caminda un gran atake riba nos muchanan , pa desvia nan for di caminda di Dios, sembra falta di respet entre mucha cu mucha, falta di respet entre mayor y yiu,tentacion pa bay den cos di scuridad y asina nan mente wordo afecta.

Lo sali riba mercado buki y revista y pelicula cu ta contrario na Dios su principio y su palabra, den tur sorto di forma.
Pelicula diabolico, pa influencia mucha contra amor di nan mayor, y laga nos yama nan agentenan di anti-cristo cu ta biahando y lo sigui biaha rond mundo hibando mal influencia tur caminda.

A yega tempo pa coy e toro na su cacho y cuminsa haci oracion kibrando fortalesa di demoño, bashando altar di scuridad abao, y cubri nos yiunan cu e Sanger di Cristo Hesus. Corda bon cu e diabel ta cana rond manera un leon ta busca ken e por devora.
P'esey ta necesario pa nos haci oracion pa nos yiunan.

Tene bon cuenta e weganan, y e peliculanan cu ta drenta cas tanto via di tv/ telefon como esnan cu amigo/amiga ta fia of kier bin cas pa nan wak e hunto.

Esaki no ta joke ni tampoco fanaticada, pero bo atencion awe pa bo yiu, por evita bo hopi gasto mañan na terapia. Pasobra mente di mucha ta warda cos, mucha no ta lubida facil, y ora e cos ta malo, bo por conta cu e cos ey lo afecta su mente, y despues su bida.

No permiti ningun hende impone ningun tipo di bida riba bo yiu cu no ta bay di acuerdo cu Palabra di Dios.

Specialmente e luna cu nos ta bay drenta aki (October) hopi cos malo ta bay wordo lansa como wega, tambe pelicula y esaki ta bay sosode mundialmente pero tur tin diablura nan tras.

Tur di un of otro forma kier trece miedo, of pone e mucha duda, y abo como mayor lo ta den un lucha mental y fisico cu bo yiu.

No ta pornada e versiculo di 1 Corintionan 15:33 ya bisa: Mal compania ta daña bon custumber, ta bon pa nos tene cuenta cu e amigo/amiga di nos yiunan.

Y nos ta declara riba tur famia, tur mucha lo siguiente: Salmo 91:11 ta para skirbi: Pasobra E lo duna su angelnan encargo tocante di bo, pa wardado den tur bo caminda nan.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari.
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia
Ora pa guera y ora pa paz"
Predicador 3:1-2-4-7-8

"Bida Ta Dushi Pero E No Ta Fasil !!"

Cu dolor na nos curason y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:

Sr. Mirto Rasmijn

Cariñosamente jama "Papito, Opa, Mete, Meme of Omo Mirto"
*06 December 1956 - †22 September 2022

Na Nomber di su:
Sra. Vda.: Semilina "Linchi" Rasmijn-Geerman
Yiunan: Luigi y Jemine Rasmijn-Daal
Angelo y Melisa Rasmijn-Vrolijk
Giali Rasmijn y Gillianne v/d Biezen
Nieto y Nieta nan stima: Jenarlo y Lijene Rasmijn
Gianimari y Gianella Vrolijk
Xavian y Xialine Rasmijn

Mayor nan: †Gilberto y †Avelina Rasmijn-Kock

Rumannan: †Albertina " Betty" y †Robert Albus-Rasmijn
†Rita Rasmijn
†Alcida y Leonardo "Chai" Loefstop-Rasmijn
Andres Y Mary Rasmijn-Stamper
Crismo y Stella Rasmijn-Giel
Silvio y Mayra Rasmijn-Roga

Sobrino y Sobrina nan: Edmund y Roderick Albus
Andy y Mary-Ann Rasmijn
Edward y Patrick Rasmijn
Jouraine y Leonard Loefstop
Christopher y Stephany Rasmijn
Nan pareha, esposo(a) y Famia.

Iha: Lugelca Geerman
Suegro nan: †Epifanio "Pief" y †Gregoria "Goya" Geerman-Koolman

Swa y Cuña nan: †Sotero "Eti" Geerman
Juana Francisca "Nani" y Hendrik "Iki" Donata-Geerman
Shaida Geerman
†Maria "Maya" y Venancio "Chonai" Angela
Angelcancio "Boys" y Lucia Geerman-Boekhoudt
Timoteo "Theo" y Sandra Geerman-Verhaar

Prima y Primo nan, amigonan, bisinja nan di Paradera, conocir nan y demas famia.
Ex-Colega nan di Telefoon Dienst, Raecon Aruba, Coastal Refinery, El Paso Refinery y Valero Refinery.
Colega Musico nan di Steelband, Kids of Fame Brassband, Coro Brisa Juvenil, Banda de Tio Juan y Arugaldo.

Demas Famianan: Rasmijn, Geerman, Daal, Vrolijk, Kock, Koolman, Loefstop, Albus, Stamper, Giel, Roga, Quandus, Boekhoudt, Angela, Verhaar, Donata, Van der Biezen, Ras, Clarissa, Ramirez

Ta invita pa e Acto di Entiero y Condolencia, cu lo tuma lugar dia 30 September 2022 na Misa Santa Filomena na Paradera pa 4pm di atardi y pa despues pa Santana Catolico na Paradera.

For di 2:00pm e curpa di Mirto lo ta reposa den Misa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe.
2 Timoteo 4:7

Cu profundo dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, Nos ta anuncia fayecimento inespera di mi casa, nos tata, welo, yiu, ruman y omo:

Sylvester Mylles Vrolijk

Mihor conoci como: "Silo", "Sylvio" of "Siro"
*31-12-1938 - †25-09-2022

Na nomber di su:
Querida esposa:
Sira Vrolijk-Boekhoudt

Yiunan:
Siegfried y Fatiha
Jorge y Dorinda

Nietonan:
Elias, Rani y Sofia
Jorinne y Joyceline

Mayornan:
†Esteban (Rey) y †Alida Vrolijk-Quant

Rumannan:
†Raymundo, Margarita Vrolijk-Hernandez y famia
†Andres, Annie Vrolijk-Neef y famia
Philomena Vrolijk y yiu
Hendrik, Amparo Vrolijk-Guerrero y famia
Deni Vrolijk y yiunan
†Leo, Serodjinie Vrolijk-Ajodhia y famia
Annie, Orlando Gomez Correa-Vrolijk
Mirto, Stella Vrolijk-Nicolaas y famia
Lies y Manuel Pimienta
Ada y Jacinto Werleman-Vrolijk

Cuña: Martina Boekhoudt

Tanta y omonan:
†Catharina Vrolijk
†Eugenia Vrolijk
†Carlos Vrolijk y famia
†Ninita Pourrier y famia
†Felipe Quant
†Andres Quant y famia
†Reineta de Windt y famia
†Maximina Maduro y famia
†Macaria Orman y famia
†Ramiro Quandt y famia

Tanta manera ruman: Margot y Eddie Thode y famia

Amigonan di cas: Eric Kelly, Anthony y Sandra Lacle

Primo y primanansobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan y su ex coleganan di Sta. Rosa.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 30 di September 2022 di 9:00 pa 11:00 di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Paradera.

Despensa nos si nos por a lubida cualkier famia den nos momento di tristeza.
Depues die ntiero nos no por ricibi bishita di condolencia.

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Carmen S. Koolman

*08-01-1940 - †26-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Senor ta hasi"

Salmo 33
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Sra. Lydia M. Malmberg

*10-05-1942 - †23-9-2022

Na nomber di su:
Yuinan: Cilia Pablo
Eduardo Pablo y Michelle Pablo - Forlonge
Jolanda van der Wijne - Pablo y Iwan van der Wijne

Nietonan: Sharelly Emanuelson
Jordan Emanuelson
Nikita Pablo
Bailey Pablo
Tye Pablo
Bisanieto: Emma Emanuelson

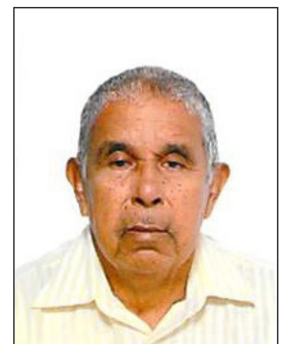
Rumannan: Harold Malmberg y Maude Malmberg - Brown, Henry Malmberg y †Edith Malmberg , Elizabeth Malmberg y †Eugene Malmberg, Mildred Brown - Malmberg y †Charles Brown, Hellen Malmberg, Lilian Pieters – Malmberg y Roque Pieters, Clyde Malmberg – Edlien Malmberg – Lauffer
Famia y amigonan, conociernan, bisiñanan na Aruba, Korsou, Hulanda, Surnam y merca:

Demas famia: Malmberg, Famia Pablo, Famia Emanuelson, Famia Halley, Famia van Eer, Famia Lesire, Famia E. Maduro, Famia Hoogvliets, Famia Gerardus, Famia Jacobs, Famia Bikker, Famia Gunther, Famia Berenos, Famia Tjon A Loi, Famia Chi A Loi, Famia Eudia Gonsalvez, Famia Adonis, Famia Pourier, Famia Lo- A -Njo

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 1 oktober 2022 di 2:00 p.m. – 4:00 p.m.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Respaldo.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.
Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta haci.
Salmo 33

Cu inmenso dolor pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, nos welo, nos bisawelo, nos ruman, nos omo y nos swa:



Hyacintho Federico Kock

Mihor conoci como Chinto
*10-09-1934 - †20-09-2022

Casa: Veneranda (Vera) Kock-Curiel
Mama: † Adelaida Kock-Angela
Tata: †Ignacio Kock
Yiunan: Athanasia (Tasha) Koolman
Mayra Kock
Marjorie Kock

Nieto- y nietanan:
Corryann Dorotaal
Lionel Dorotaal
Josmar Rasmijn
Joreen Rasmijn

Bisanietonan: Xiomilaine Raposo
Ethan Raposo
Abigail Raposo

Rumannan: † Ana y Theodoor Koolman-Kock
Francisco y Aura Kock
†Maxima Kock
Macario Kock
Rosalia Eugenia-Kock
†Toribio Kock
Maria y Frans Dirksz-Kock

Suegro y Suegra: †Jose Marcelo Curiel, †Ricarda Koolman
Swa- y cuñanan: †Victor Henriquez, †Jacob Curiel, Nicodemus y Irma Curiel, Senovia Curiel, Feliciano Curiel, Carmen y Basilio Geerman-Curiel, Catharina Curiel, Maria Magdalena y Vincent Croes-Curiel, Marcolina Rijsdijk-Curiel
Sobrino- y sobrinanan: Lorenzo Koolman y famia, Bernadette Koolman y famia, Margarita Koolman y famia, Ludwina Boekhoudt-Koolman y famia, Martina Grant-Koolman y famia, Pablo Koolman, Altagracia Chayadi-Koolman y famia, Valeriano Koolman y famia, Nino Kock y famia, Lindomar Kock y famia, Aurelia Kransen-Kock y famia, Leo Kooman, Liberto Koolman y famia, Maiky Koolman, Rudolf Koolman y famia, Melissa Kock, Patrick Kock y famia, Rachel Kock y famia, †Egbert Dirksz y famia, Gilbert Dirksz y famia, Ryan Dirksz y famia, Ans Henriquez y famia, Riza Perez-Henriquez, †Enrique Curiel y famia, Gerardo Curiel y famia, Viveca Ras-Croes y famia, Agnes Curiel, Andrew Curiel, Audrey Curiel, Bryan Geerman y famia, Carlton Geerman y famia, Nerissa Diaz-Croes y famia, Aldrich Croes y famia, Sulaika Curiel, Marcel Rijsdijk

Tur su primo- y primanan, comper- y comernan, y su bisiñanan y demas famia
Ayudante: Cecilia Howell

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia. Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 01 oktober 2022 for di 09:00 pa 11:00 di mainta na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Isaias 43, 1:3.
"No tene miedo, pasobra Ami a redimibo. Mi a yamabo na bo number, bo ta di Mi. Ora bo ta pasa dor di e awanan lo Mi ta ku bo, I for di e riunan, nan lo no lastrabo bai ku bo. Ora ba ta kana do di candela, esaki lo no flamabo, ni e flam lo no kimabo. Pasobra Ami ta Señor bo Dios, Esun Santu di Israel, bo Salbador.

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios. Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Silvano de Castro (Nano)

*22-01-1972
†23-09-2022

Casa: Sra.Vda. Delia de Castro-Moreno
Yiunan: Naomi de Castro & Samantha de Castro
Mayornan: †Salomon & Linda de Castro-Maduro
Rumanan: Solange de Castro & Kenrick Farro
Salomon & Soraida de Castro & Famia
Subrinonan: Michael Ras & Edmee Arends
Tanta & Omonan:
Emilio & Ana Maduro
Betty & Panchito Tromp
Yvonne Maduro
Glenda Maduro
Ester Dammers-de Castro (Curacao)
Nora de Castro (Curacao)

Prima & Primonan:
Efrem, Michael, Carlo, Ricky & Henry Croes. Anthony Maduro. Grecia Feliciana & John Kelly. Lilian Tromp, Magaly Werleman, Sandra, Soraya, Frank, Nelson & Carine Maduro. Lisette Vrolijk, Gisela Kock, Marcel & Emely Maduro. Cesar & Kenrick Tromp. Juni, Geraldine & Edward Maduro. Militza Croes. Inoira & Carl Maduro. Mayra Solognier, Freddy, Jorge, Juan Alberto, Raul & Nelson Wever. Maria & Mirto Granadillo, Cesar, Benjamin, Jorge & Jose Sanchez-Bello. Graciela Goede, Rudolfo & Maria Willems. Mariela, Carlos & John Dammers.
Swa: Bladimir Moreno
Cuña: Doris & Toño Salazar & Famia
Omonan di respet: Nicky Kelly, Carlos Maduro
Amiga Special: Annelote Ellis
Amigo & Amiganan: Gustavo & Olga Velasquez I famia, Zolaika Plaza, Julissa Jarzagaray, Yvette Lacle, Doyenne Mathilda, Jerina Martinus, Nino Abreu, Gerald Rasmijn, Urig Feliciano, Mark Fowler, Cedrick Croes & Gino Ras.
Coleganan di Barcelo Hotel en especial Lorena Labrador, Samuel Johnson & Astrid Angela
Aruba Karate Bond & Team 4 Life, JINSEI KAN Shotokan Karate Do-Aruba
Danki Special ta bay na:
Dr.H.Riley. Dr.R.Anthony, Dr.M.Zadenius & Poli Oncologie, Dr.R.Dennert & Poli Cardiologie, Piso 4 di Hospital & Verpleegsternan Vivian, Ingrid, Angelo, Chiqui I Reina. Randolf Kip.
Edmund Harms Foundation
Bisiña & Conocirnan.
Demas Famia: de Castro, Moreno, Maduro, Tromp, Croes, Kelly, Wever, Sanchez-Bello, Willems, Dammers.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diabierna 30 di September 2022, di 6:30pm – 9:00pm. Acto di Cremashon lo tuma lugar den seno Familiar.

Her wings were ready, but our hearts were not…
It is with deep sadness we announce the death of our beloved Mother, Grandmother, Sister, Aunt and Friend. She died peacefully at the age of 89



Muriel A. Simon

Better known as (Tante) Sixta or Oma
*10 April 1933 - †21 September 2022

On behalf of:
Her daughters:
Meredith (Mem) Vinck
Desirée (Day) Vinck

Grandchildren:
Edson Everon
Marlon Everon & Sjarlaine Everon-de Windt
Lindsay Riley & Sergei Liski
Brandon Riley

Great grandchild:
Xia Grace

Like great grandchild:
Evi Galilea

Parents:
†Peter Simon
†Regina (Mom) Simon-Grovell

Siblings:
†Rudolph Simon & family
†Louis Simon & Neida Simon-Padilla & family
Gwendolyn Winklaar-Simon & Jose Winklaar & family
John Simon & Nia Simon-Geerman & family
†Eddy Simon & Annie Simon-Henraat & family
†Robert Simon & †Lientje Simon-Zievinger & family
†George Simon & †Aura Simon-Roga
Dornal Simon
†Charles Simon & Hortencia Simon-Lacle & family
Bernard Simon & family
Roy Simon & family
Nephews- and nieces, cousins

Beloved friends in Holland:
Louis Schavet
Irene de Smet
Mariela Elmont
Filomena Zievinger
Leo & Ancilla Kantelberg
Edith & Piet Tromp
Cas di Machi- Miranda Trimon- Belgica Ranes y a Martha Moreno pa nan bon cuido

Family: Simon, Vinck, Everon, Riley, de Windt, Liski, Grovell, Padilla, Winklaar, Geerman, Henraat, Zievinger, Roga, Lacle, Schavet, de Smet, Elmont, Kantelberg and all other family members and friends.

Farewell Ceremony and cremation will take place on Saturday October 1st 2022 at Aurora Funeral Home from 9 am to 11 am.

Please forgive us if we forgot to mention a loved one in our moment of grief.



Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.

Señor ta mi wardador
Psalmo 23:1

A fayece cristianamente y conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa locual cu e la haci y nifica pa nos. Cu profundo tristeza nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor.

Jose Edumundo Zievinger



Mihor conoci como "Jossy"
*30 april 1958 - † 23 september 2022

Na nomber di su:
Yiu:
Jeanisse Zievinger y Edward Semeleer
(na Hulanda)

Nietonan:
Edean y Jeward Semeleer (na Hulanda)

Rumannan:
†Imelda (Ita) y † Beto Lacle - Zievinger
Maria (olga) y Calin Lacle – Zievinger
†Miguel Zievinger y Marllory Zievinger - Medina
†Luis y † Winifrida Zievinger - Ridderstaat
Bertrando Zievinger
Carmen y Cesar Tromp – Zievinger
Pedro y Magaly Zievinger – Semeleer
Annie y † Luty Burleson – Zievinger

Tanta: Stefanita (Choei) Tromp - Young y Famia
Omo: Bertrando (Toyo) Young – Werleman na Hulanda
Mama di su yiu: Alexandrina Geerman (na Hulanda)

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigo y amiganan, bisiña, coleganan di Crystal Casino y demas conocirnan.

Semper cla pa yuda: Marsan Lacle, Jairo Lacle y Pascualita (Ita) Ridderstaat
Demas famia: Zievinger, Semeleer, Ridderstaat, Lacle, Tromp, Young, Ng, Orman, Burleson, de Mei, Maduro, Croes y Wolf.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 30 di september 2022 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y/of conocirnan.

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Ta participa fayecimento di:

Petronila Holsman-Perez



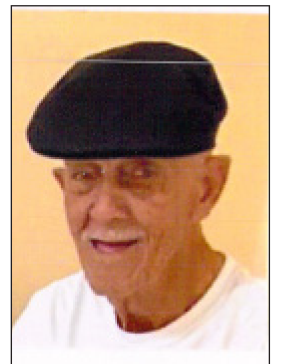
Cariñosamente yama "Andrea"
*10-04-1933 - †26-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur loke cu E a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento repentino di nos kerido tata, ruman, opa, primo y omo:

Adolph Oswald Oehlers



Mihor conoci como: "Dino"
*05-04-1934 - †19-09-2022

Na nomber di su:
Yiunan:
Michael y sra. Elisabeth Oehlers
Adolph Junior Oehlers
Marylou y sr. Maurits Dijkhoff-Oehlers

Nietonan:
Gregory
Venice
Juni
Queeny
Myraey
Kijomy
Stephanie
Kristopher y Michael Daniel

Bisanietonan: Ziqyene
Jolaine
Xilayne
Zayne
Sophia
Keymar y Patience

Rumannan:
†Erwin Oehlers y famia
Ifna Oehlers y famia
†Ernst Oehlers y famia
†Etienne (Jeny) Oehlers
Kathy Nijdam-Oehlers
Harold Oehlers y famia

Demas famia:
Oehlers, Dijkhoff, Wijsheyen, Nijdam y Sprock

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diabierna 30 di September 2022 di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

Gradicimento

Na Nomber di su Mama , Ruman nan y Demas Famia di:

Jaisley Boekhoudt

*13-11-1987 - †17-09-2022



Nos Kier a Gradici Aurora Funeral Home pa e bon Servicio y atencion duna.

Na tur Famia, amigo y conocir nan cu di curazon a hasi un bunita donacion pa a buska Salud den exterior, como tambe pa a juda cubri gasto di Entiero di Jaisley, Di Curazon masha danki y cu Dios bendiciona boso ricamente.

Na Daury un danki di curazon pa a coach Jaisley pa un mihor Nutricion pa cu su Salud.

Na Ann Arrindel un danki special pa e steun duna na nos famia durante full e proceso.

Na Pastor Ashby y Pastor Adri Berg pa e bunita Palabra nan y bon steun durante full e proceso di malesa y como tambe durante entiero di Jaisley.

Na Randall Croes un danki pa e bunita muziek na Entiero.

Na su amigonan Jeremy, Oswin , Gembi y Corra pa nan bunita muziek durante entiero.

Na personal di Hospital piso 4 camber 467 entrenan un danki special na Alisson.

Na personal di Piso 5 di ICU muy en especial na Anthony y Noemy pa e tremendo trato na Jaisley y Famia.

Na Tur Famia , amigo y conocir nan cu a hasi oracion pa salud di Jaisley, tur cu a companja nos durante su malesa y durante e momento nan mas dificil di nos bida pa cu Perdida di nos Jaisley stima. Cual ta asina hopi pa menciona .

Na Tur Famia, amigo y conocir nan cu a asisti na Entiero di Jaisley y na tur cu a volg e entiero via Livestreaming, un danki di Curazon .

Na tur cu a manda mensahe of jamada di apoyo, masha danki.

Na tur cu a manda flor, di Aruba y di Hulanda, masha danki pa e detaye .

Na Boso Tur un Danki di Curazon,
Nos ta aprecia cada un di boso pa tanto Stimacion y Carinjo pa Nos Jaisley Stima y tambe pa nos, su Famia cu a keda cu un tristeza enorme atras.

Cu Papa Dios bendiciona cada un di Boso nan.

Lagrima y flornan por seka pero su bunita recuerdonan y tur loke ela haci pa nos lo keda pa semper graba den nos mente y curason.

Serca Dios mi ta na paz. Salmo 131

Maria Leoncita van der Ree-Arends



mihor conoci como “Oncha”
30/04/1931 – + 27/9/2022

Casa: + Jose Rafael van der Ree

Yiunan:
Miriam Maduro-van der Ree y + Calvin Maduro
Jose van der Ree y Diana van der Ree
Mauricio van der Ree.

Nietonan:
Darlene Maduro
Calvin Maduro y Tamara Waldron
Joanne Maduro
Jonella van der Ree y Curtney Hart
Joey van der Ree y Sabine van der Ree - Van de Grint
Joehans Garcia.

Bisanieto(a):
Daniel Aguirre
Andrea Aguirre
Tara Roga
Mira Roga
Luca-andreas Hart
Matteo Hart
Rafael van der Ree
Quint van der Ree.

Rumannan:
+ Betsy Bruin y famia
+ Albertico Arends y famia
+ Jenny Arends y famia
+ Walter Arends y famia
+ Jane Oduber y famia
+ Jossy Arends y famia
+ Ru Arends y famia
+ Janchi Arends y famia.

Cuñanan:
Ada van der Ree-Arends y famia
Mario van der Ree y Nora van der Ree y famia
Mauricio van der Ree y famia.

Prima y primonan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bisiñanan y demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 30 di september na Royal Funeral Home 2’or pa 4’or di atardi, despues pa Santana catolico na Playa.

Lo no ricibi bishita na cas.

"Señor ta mI luz y salbacion
Di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortalesa di mi bida
Pa ken lo mi tembla?"

Cu hopi tristesa na nos curazon y conforme
cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di nos ser
stima:



Sr. Henri R. Croes

*11-07-1942 - †28-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.

He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With deepest regret we wish to inform you that



Sr. Octavio Hodge

Better known as Tavio
*28-04-1958 - †26-09-2022

Date and place of burial will be announced later

TRUST IN THE
Lord
WITH ALL YOUR
HEART
PROVERBS 3:5

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y pa tur cos cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Piola Maria Figaroa – Frank

Cariñosamente jama "Viola" of "Joochi"
Viuda di Frans Figaroa
*05 – 05 - 1928 - †28 – 09 – 2022

Na nomber di su:

Yiunan:
Vda. Mildred Figaroa y famia
Evelina y Jan Boonstra y famia
Frida Figaroa y Chico de Kort y famia
Olivia Figaroa y famia
Wini y Doppy Arends y famia
Gina y Alecio Maduro y famia
Farida y Freddy Feliciana y famia

Nieto y Nietanan:
Melissa, Marc, Timo, Elvira, Chantal, Agni, Cliff, Mariel, Nahema, Algin, Jeffray, Raydrick y Kaveri

Bisanieto y Bisanietanan:
Nina-Andrea, Gael y Khloe

Ruman:
Vda. Guillermina Maduro – Frank y famia

Cuñanan:
Vda. Crispina Frank – Yarzagaray y famia
Vda. Nita Frank – Maduro y famia

Su cuidado di cas: Johnny Semeleer y famia
Su ayudantenan: Auristela "Aurie", Adeline, Carol y Lisa

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, amigo y amiganan y demas famianan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna, 3 di oktober 2022 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Anna.

Oportunidad pa condolencia lo ta diasabra, 1 di oktober 2022 na Aurora Funeral Home di 7pm – 9pm.

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu Joochi haña sosiego eterno y descansa na paz den e Paraiso Celestial.



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

"Bo palabra ta un lampi pa mi pia, un luz riba mi caminda"
Salmo 119:105

Cu hopi tristesa den nos curazon pero agradecido pa e amor cu e la duna nos.
Nos ta anuncia fayecimento christianamente di:



Epifanio Stefano Tromp

(mihor conoci como Fanfa, Frans, Oompie, Pief)
Ridder in de Orde van Oranje Nassau
*10-01-1940 - †26-09-2022

Na nomber di su:
Esposa: Filomena (Mena) Tromp-Croes

Yiunan stima:
Magaly y Waikon
Jourainne y Randolph
Ivania

Nieta(o)nan stima:
Wingsan y Mourit
Marvick y Chloë
Yingkit
Maryleen

Mescos cu yiu: Lillian Albertus

Rumannan:
†Imelda y †Maximo (Chomon) Feliciana
Rosa y †Antonius (Toon) Van de Poel-Tromp
†Julio y Theresita (Sita) Tromp-Hill
†Mario y Igilda (Ida) Tromp-de Lange
Sebastiano (Fabiano) Tromp y Juana Barros
†Simon y Edith Tromp-Croes

Cuña: Guillermina (Mimi) Croes

Swa: Louis y Odette Croes-Flanegin

Subrino y subrina nan:
Shirley y Justiano, Haime y Ina, Jacqueline, Carina y Ernie, Michael y Sheelah, Marcia y Corey, Gina, Mayra y Edgar, Sandra y Jonathan, Safdar y Livette, Celine, Louis y Shihmin.

Prima y primonan, sobre sobrino- y sobrina nan, comer y compernan, ihanan, amigonan, bisiñanan, conocirnan y ex colleganan di Douane.

Bon bisiña: Gregory Tromp y famia

Ayudantenan di cas: Lucy Mejia y Sofia Dirksz

Demas famia: Tromp, Croes, Wong, Kranwinkel, Arendsz, van Dinter, Lampe, Feliciana, Van de Poel, Hill, de Lange, Flanegin, Petrocchi, Dijkhoff, Heide, de Cuba, Britten, Mac Jannet, Barros y Albertus

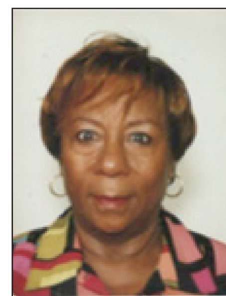
Acto di despedida lo tuma lugar dialuna 3 oktober 2022 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun of otro famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Envez di flor of krans lo tin un box disponible pa donacion na Koningin Wilhelmina Fonds.

I e lo seka tur lagrima kita for di nan wowo ; i lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramento, ni dolor ; E prome cosnan a pasa.
Rev 21: 4

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agredecido cu e amor cu elo duna nos.
Nos ta anuncia fayecimento di nos Ser Stima:



Ramona Jimenez Maduro

*28-01-1944- †28-09-2022

Na number di su Casa: †Raimundo Maduro
Na nomber di su ex Casa : Roy Rogers

Su Yuinan:
Rayza Rogers, Elvira Jimenez,
Rosa Smith, Juan Domingo Zorrilla Jimenz

Nieto/anan Stima:
Inari Baron Lugo, Maximo Smith, Hassel Oliviery,
Victor Oliviery, Javier Smith, Rossy Zorrilla de la Rosa,
Morelia Zorilla de la Rosa, Genesis Zorilla de la Rosa,
Domingo Zorrilla de la Rosa

Rumanan: Eroa Ramo Rosario, Prisido Ramo Rosario,
Ramon Ramo Rosario, Freddy Ramo Rosario

Manera su Yui: Olga Castillo, Soledad Martin-Busby, Louisa Schmidt

Sobrina: Magaly Winklaar

Manera Ruman: Rosita Illidge, Miledy (Toni) Illidg

Su. Padrino Stima: Ralph Dinzey
Su Nueronan Stima: Pascual Ras, Maximo Steven

Na Nomber di su demas Famia :
Ernesto Baron, Andrew Maxwell, Windelli (ambiente) Su-ellen Holiger y famia, Brenda Rogers y famia, Shadeska y Glenroy Rogers, Jhonny Maduro, Imelda Maduro, Raymond Maduro

Demas famianan na Santo Domingo y USA
Si den nos tritesa por a lubida number di un of otro famia, amistady/of conosi nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Lo tin oportunidad pa Condoleer Diasabra 1 Oktober 2022 di 6pm pa 8pm na The Olive Tree Funeral Care & Crematory.

Nos ta invita famia,amigo,bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar: **Dialuna 3 di October 2022** di 2'or pa 4'or pm di atardi na Sanicolaas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.